

S T E N O G R A M

LXXXIII SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

VI KADENCJI

odbytej w dniu
25 września 2013 r.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

SPIS TREŚCI

<i>Lp.</i>	<i>Temat</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 3
2.	Interpelacje Radnych	3 – 6
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	6
4.	nadanie Panu Profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa	6 – 7
5.	Nadanie Panu Profesorowi Stanisławowi Juchnowiczowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa	7 – 8
6.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Północ	8
7.	Zmiana uchwały Nr LXXXIV/1101/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 4 listopada 2009 roku w sprawie zmiany uchwały Nr XXXVIII/370/95 RMK z dnia 27 grudnia 1995 roku w sprawie powołania ARM – Spółki Akcyjnej, powierzenia ARM SA realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny w Krakowie, wniesienia akcji ARM SA do KHK SA, wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny	8 – 9
8.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Św. Wawrzyńca Nr 41 wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem	9 i 12 – 13
9.	Zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego, dla Muzeum Historycznego Miasta Krakowa oraz Teatru Łaźnia Nowa na współfinansowanie projektów w ramach Programu PL08 Konserwacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego, finansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego	9 – 10
10.	Zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego dla Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki na współfinansowanie projektu w ramach Programu PL08 Konserwacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego, finansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego	10 – 12
11.	Przyjęcie Powiatowego Programu Rozwoju Pieczy Zastępczej w Gminie Miejskiej Kraków na lata 2013 – 2015	13. 14
12.	Przyjęcie Programu Wspierania Rodziny dla Gminy Miejskiej Kraków na lata 2013 / 2015	14 / 18
13.	Wyrażenie zgody na zawieranie porozumień dotyczących kierowania mieszkańców innych gmin z terenu Województwa Małopolskiego do środowiskowych domów samopomocy funkcjonujących na terenie	18

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

	Gminy Miejskiej Kraków	
14.	Zmiana uchwały Nr XXI/272/07 RMK z dnia 26 września 2007 roku w sprawie określenia szczegółowych zasad przyznawania przez Gminę Miejską Kraków pomocy w formie usług opiekuńczych, zakresu czynności wchodzących w skład usług opiekuńczych oraz szczegółowych zasad ustalania wysokości odpłatności za usługi opiekuńcze	18 – 19
15.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 – druk nr 1454	19 – 20
16.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1455	20
17.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1456	20 – 21
18.	Objęcie przez Radę Miasta Krakowa stałego honorowego patronatu nad kolejnymi Aukcjami Wielkiego Serca	21
19.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie wprowadzenia strefy płatnego parkowania na ulicy Zamkowej i na ulicy Sandomierskiej w Krakowie oraz zmiany kierunku ruchu na przeciwny na ulicy Zamkowej w Krakowie	21 – 26
20.	Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w celu poprawy stanu jakości powietrza w Krakowie	26 – 37
21.	Zmiana uchwały Nr LXI/876/12 RMK z dnia 21 listopada 2012 roku w sprawie określenia wysokości i zasad poboru opłaty targowej	37 – 38
22.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 RMK z dnia 27 marca 2013 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa	38
23.	Oświadczenia, komunikaty	38 – 40
24.	Zamknięcie sesji	41

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę o sprawdzenie obecności. Proszę o wyświetlenie listy obecności. Nieobecny Pan Radny Hawranek, nieobecny Pan Ptaszkiewicz, nieobecny Pan Sonik – nieobecny oddelegowany, Pan Ptaszkiewicz obecny. Proszę o zajęcie miejsc, rozpoczynamy posiedzenie. Pan Radny Hawranek i Pan Radny Sonik są tylko nieobecni.

Szanowni Państwo! otwieram LXXXIII zwyczajną Sesję Rady Miasta. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Prezydenta Miasta Krakowa, Panów Wiceprezydentów, Pana Skarbnika i Pana Sekretarza. W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z LXXX Sesji, to jest posiedzenie z 28 sierpnia jest do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swoich interpelacji na piśmie.

Informacje międzysesyjne. Szanowni Państwo informuję, iż do Przewodniczącego Rady wpłynęły pisma:

1. Biura Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta, które informuje, że wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego z dnia 16 września 2013, stosowna sygnatura akt, została stwierdzona nieważność uchwały z dnia 9 stycznia 2013 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mogilska – Chałupnika. Powyższe orzeczenie nie jest prawomocne.
2. Informuję, iż Wojewoda Małopolski zawiadamia o wszczęciu postępowania nadzorczego dotyczącego kontroli legalności uchwały Rady Miasta z 28 sierpnia 2013 w sprawie zmiany uchwały z 3 marca 1999 w sprawie ustalenia szkół podstawowych, gimnazjów i zespołów szkół ogólnokształcących oraz utworzenia granic obwodów w Krakowie z późniejszymi zmianami.

Informacje dotyczące skarg. Od ostatniej informacji na LXXXI Sesji Rady z dnia 11 września 2013 wpłynęły trzy skargi. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady, która zdecyduje o sposobie ich dalszego procedowania. Kolejna informacja, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to następujących projektów uchwał: druk 1441, zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego dla jednostek kultury, 1442, zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego dla jednostek kultury, dla norweskiego mechanizmu finansowego, 1438, przyjęcie Powiatowego programu rozwoju pieczy zastępczej w gminie miejskiej Kraków, 1444, przyjęcie programu wspierania rodzin dla gminy miejskiej Kraków, 1445, wyrażenie zgody na zawieranie porozumień dotyczących kierowania mieszkańców innych gmin do środowiskowych domów pomocy społecznej funkcjonujących na terenie gminy miejskiej Kraków, druk 1446, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie określenia szczegółowych zasad przyznawania przez gminę miejską Kraków pomocy w formie usług opiekuńczych, 1454, zmiany w budżecie miasta na rok 2013, 1432, objęcie przez Radę Miasta stałego honorowego patronatu nad kolejnymi Aukcjami Wielkiego Serca, druk 1439, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta w sprawie wprowadzenia strefy płatnego parkowania na ulicy Zamkowej, ulicy Sandomierskiej, 1447, kierunki działania Prezydenta w celu poprawy stanu jakości powietrza w Krakowie.

Informuję Państwa, iż na podstawie paragrafu 34 ust. 3 Statutu pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady to jest 5 Radnych lub Prezydenta zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów uchwał w trybie dwóch czytań. Szanowni Państwo, porządek obrad

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

25 września 2013 r.

dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 16 września. Informuję Państwa, iż w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały wyłączone projekty uchwał Prezydenta według druków:

1450, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie określenia wysokości zasad poboru opłaty targowej.

1453, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie WPF.

1454, zmiany w budżecie miasta Krakowa.

1455, zmiany w budżecie miasta Krakowa.

1456, zmiany w budżecie miasta Krakowa. Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian do porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut Miasta Krakowa? W imieniu Pana Prezydenta nie ma, czy w imieniu Komisji? Nie widzę. Czy w imieniu Grupy Radnych? To jeśli można ja mam prośbę do Państwa o wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia projektów uchwał w sprawie: nadania Panu Profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, to jest druk 1451 i drugi druk, 1452, w sprawie nadania Panu Profesorowi Stanisławowi Juchnowiczowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Te druki to są projekty Komisji Główniej, omawiane już szeroko na posiedzeniach Komisji Główniej, nie budzące żadnych wątpliwości, stąd pozwalam sobie je wprowadzić w trybie nadzwyczajnym, uznając, że taki tryb tym sprawom przystoi. Czyli jest wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie projektu według druku 1451, Honorowe Obywatelstwo Prof. Stróżewski i wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie druku 1452, Honorowe Obywatelstwo Profesor Juchnowicz. Czy są jeszcze jakieś wnioski o wprowadzenie do porządku obrad? Nie widzę. Pan Radny Hawranek jest obecny.

W takim układzie tak, po pierwsze mamy wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia projektów uchwał w sprawie nadania Panu profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu tytułu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Przypominam, że jest to projekt Komisji Główniej nad którym dyskutowaliśmy już na początku września, ze względu na terminy nie mogło to formalnie wejść do porządku obrad, ale w tej sprawie Komisja Główna miała jednoznaczne pozytywne stanowisko. Głos za, głos przeciw wprowadzeniu tego druku? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem do porządku obrad projektu uchwały w sprawie nadania Panu Profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, druk 1451, kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

38 za,

brak przeciwnych,

1 osoba się wstrzymała,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

I kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 1452 w sprawie nadania Panu Profesorowi Stanisławowi

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Juchnowiczowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.
Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

39 osób za,

brak przeciwnych,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu.

Stwierdzam, iż Rada wprowadziła te punkty do porządku obrad. I to tyle jeśli chodzi o zmiany porządku obrad w dniu dzisiejszym.

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę o zgłaszanie się, Pan Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Mam trzy interpelacje, pierwsza interpelacja dotyczy uchwały podjętej w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami gminy miejskiej Kraków w sprawie propozycji ustalenia dni i godzin otwarcia oraz zamykania placówek handlowych i detalicznych w Wigilię Bożego Narodzenia, w Wielki Piątek oraz w każdą niedzielę. Zwracam się z uprzejmym pytaniem, kiedy zostaną przeprowadzone konsultacje społeczne w tej kwestii, to ważne dla mieszkańców Krakowa, w jakiej wysokości środki finansowe należy zarezerwować w budżecie Krakowa na zorganizowanie konsultacji społecznych i ostatnie pytanie czy Rada Miasta Krakowa będzie mogła podjąć uchwałę ograniczającą handel w Wigilię Bożego Narodzenia, w Wielki Piątek oraz w każdą niedzielę po godzinie 12.00 w oparciu o ustawę o samorządzie gminnym oraz o kodeks pracy. Chciałbym tutaj tylko przypomnieć, że Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie wydał wyrok 14 marca 2013 roku, Sygn.Akt SAKR.16/16/12, w którym uznał, że nie jest zgodna z prawem uchwała Rady Gminy ograniczająca czas pracy placówek handlowych, na dole podaję orzeczenie tego sądu, ale proszę o wyjaśnienie.

Kolejna interpelacja dotyczy pielęgnacji zieleni na terenie byłego niemieckiego obozu koncentracyjnego Płaszów między ulicą Kamieńskiego, a ulicą Jerozolimską. Zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie działań w celu uporządkowania zieleni na tym terenie byłego obozu koncentracyjnego Płaszów, ten teren w poprzednich latach został bardzo ładnie zagospodarowany, w tej chwili zarastają tam olbrzymie chaszcze, co tworzy niebezpieczeństwo dla mieszkańców i turystów, którzy licznie odwiedzają ten teren.

Kolejna interpelacja dotyczy zaplanowania dodatkowych środków finansowych w budżecie miasta Krakowa na rok 2014 w celu utrzymania czystości w rozszerzonej strefie płatnego parkowania od 1 lutego 2014 roku. Zwracam się uprzejmie z pytaniem do Pana Prezydenta czy w budżecie na 2014 rok zostały przewidziane dodatkowe środki finansowe oraz w jakiej wysokości na utrzymanie czystości i porządku na ulicach oraz chodnikach w rozszerzonej od 1 lutego 2014 roku strefie płatnego parkowania, ponieważ dotychczas obowiązki odśnieżania, sprzątania spoczywały na właścicielach nieruchomości przyległych

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

25 września 2013 r.

do pasa drogowego, a przypominę, że po wprowadzeniu strefy płatnego parkowania ten obowiązek będzie spoczywał na gminie miejskiej Kraków. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję, uprzejmie proszę o interpelacje w formie pisemnej. Bardzo proszę, Pan Józef Pilch złożył 4 interpelacje do protokołu, Pan Janusz Chwajoł złożył do protokołu, Pani Andżelika Wojciechowska złożyła do protokołu, Pan Gilarski bardzo proszę.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo!

Ja tylko dwie interpelacje i zasygnalizuję w jakich one są sprawach. Pierwsza to jest interpelacja, która dotyczy sytuacji w Zespole Szkół Nr 1, to jest kontynuacja interpelacji, które już składałem w tej sprawie, ale w dalszym ciągu nie mam wyników kontroli.

Drużga sprawa dotyczy tzw. reformy śmieciowej, ewentualnie informacji o sposobie i trybie wyłonienia firmy, która przygotowywała od strony merytorycznej tą reformę śmieciową, między innymi jak rozumiem też projekty uchwał i wszystkie inne ustalenia, analizy dotyczące też kwot, które zostały zaproponowane przez Prezydenta w projekcie tzw. uchwał śmieciowych. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Jeszcze Pan Przewodniczący Kośmider, przygotowuje się Pani Agata Tatara.

Radny – p. B. Kośmider

Ja mam dwie interpelacje. Jedna dotyczy informacji na temat sprzedaży budynku na Placu na Stawach, budynku szkoły, w którym funkcjonowała nie samorządowa szkoła, to było otwierane rok temu, teraz ten budynek został sprzedany.

I druga interpelacja, prosiłbym o informacje na temat szkół, które były na tej liście z przełomu roku dotyczącej likwidacji, jak wygląda sytuacja poszczególnych szkół i to w zakresie naboru zarówno w porównaniu do tego co było jak i w porównaniu do szkół sąsiednich bo to nam pokaże na ile szkoły zaczęły sobie radzić z sytuacją, jak wyglądają wyniki nauczania w tych szkołach, jakie działania podjęto, jakie plany naprawcze podjęto lub planuje się podjąć w stosunku do jakich szkół. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Pani Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo!

Pierwsza interpelacja jest wspólna z moim kolegą Mirosławem Gilarskim i dotyczy ona zajęć dodatkowych w przedszkolach. Minister Edukacji Krystyna Szumilas w miniony czwartek na spotkaniu z rodzicami w Warszawie podkreśliła, że dodatkowe pieniądze, w tym roku jest ponad 500 mln zł, na organizację zajęć trafiły już do gmin. W tej chwili konieczna jest rozmowa pomiędzy rodzicami i dyrektorami przedszkoli jak również rodzicami i samorządami, ponieważ to tam zostały przekazane środki na rozwój edukacji. W związku z powyższym zwracamy się do Pana Prezydenta z zapytaniem jaka konkretnie kwota trafiła do Krakowa, jakie jest stanowisko Pana Prezydenta w sprawie finansowania dodatkowych zajęć w przedszkolach.

Druga interpelacja jest powiązana z pierwszą, bardzo proszę o opinię prawną w stosunku do wpłacanych darowizn rodziców do przedszkoli i finansowanie z nich dodatkowych zajęć, czy zdaniem Pana Prezydenta takie praktyki są poprawne i jaka jest opinia prawna.

Następna interpelacja dotyczy w sprawie warunków nauczania w edukacji wczesnoszkolnej. Zgodnie z zalecanymi warunkami przez MEN sale lekcyjne powinny składać się między innymi z części dydaktycznej, rekreacyjnej oraz w takiej Sali powinno znaleźć się kilka komputerów. Liczba dzieci w oddziale nie powinna przekraczać 26 osób. Mam pytanie ile krakowskich szkół spełnia takie warunki.

Następna sprawa dotyczy kuratorów społecznych wybieranych przez Radę Miasta Krakowa. Chciałam zapytać w jaki sposób organizowana jest współpraca Pana Prezydenta z sądami w zakresie pracy kuratorów, szczególnie społecznych, wybieranych przez Radę Miasta Krakowa i jaka liczba kuratorów bierze udział w posiedzeniach sądu i jaką mają liczbę podopiecznych. Dane z 2011 roku ujmują jedynie orzeczenia sądowe, a nie liczbę realizowanych nadzorów. To również odnoszę się do przykładu ostatnio poruszanego w mediach, ale nie tylko, kiedy kuratorzy sądowi bądź rodzinni nawiązują jedynie raz w miesiącu – o ile jest taka możliwość – kontakt z nadzorowaną osobą, a właściwie z ich opiekunami i mamy taką sytuację jak ostatnio, że chłopak został pozbawiony mieszkania tylko dlatego, że kurator rozmawiał jedynie z opiekunami i im zawierzył. W związku z tym prosiłabym o dane tym bardziej, że dzisiaj będziemy omawiać Gminny Program Wspierania Rodzin i myślę, że to jest bardzo istotne. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Pan Radny Porębski bardzo proszę. Pan Radny Porębski cztery interpelacje do protokołu, Pan Radny Urynowicz bardzo proszę.

Radny – p. T. Urynowicz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Chciałem złożyć interpelację, która wynika z dyskusji prowadzonej na posiedzeniu Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa i jest związana ze stanem zadłużenia wobec jednostek miejskich klubów sportowych i bardzo proszę o szczegółową odpowiedź jakie było zadłużenie Klubu Sportowego Wanda Kraków za dzierżawienie hali przy ulicy Ptaszyckiego 4 i jakie zadłużenie miał ten Klub za prowadzenie działalności w hali na ulicy Odmogile 1 w momencie podpisywania umowy na prowadzenie działalności w hali przy ulicy Ptaszyckiego 4. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Pani Marta Patena do protokołu, Pan Stanisław Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca!

Ja mam dwie interpelacje. Pierwsza dotyczy suchych drzew, bardzo proszę ZIKiT, aby wystąpił ze stosownym pismem do Wydziału Ochrony Środowiska w temacie dwóch drzew. Pierwsze jest ogromne, duże, suche drzewo w Parku Strzeleckim w Nowej Hucie, ono jest przy dojeździe do kościoła, stwarza zagrożenie i drugie drzewo to jest ogromne drzewo przy torach kolejowych na ulicy Mogilskiej, naprzeciwko parkingu Policji, ono stwarza zagrożenie również dla sieci trakcji elektrycznej kolejowej.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

I druga interpelacja taka drobna, ale bardzo ważna, o wyrównanie asfaltu, są ogromne koleiny na Al. Jana Pawła II przy skrzyżowaniu z ulicą Zuchów, to jest główny dojazd karetek pogotowia, które przecinając aleje Jana Pawła, wjeżdżając na te koleiny dosłownie, stwarzają ogromne zagrożenie, już pomijam dla chorych, które są przewożeni, ponieważ są ogromne koleiny. Proszę uprzejmie o co najmniej ścięcie i wyrównanie tego asfaltu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Tym samym zakończyliśmy sprawy interpelacji, bardzo proszę Pan Sekretarz.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

W sprawie odpowiedzi na interpelacje podaję informacje, że 21 interpelacji, które zostały złożone, na trzy Prezydent udzielił odpowiedzi, co do pozostałych termin przypada 2 października. Zgłoszony w ramach wystąpienia Przewodniczącego Rady postulat zwołania Komisji Bezpieczeństwa i Porządku został urzeczywistniony przez Prezydenta 18 września. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo przechodzimy do projektów uchwał, które były zgłoszone w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 1451 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji nad projektem. Przechodzimy do:

**NADANIE PANU PROFESOROWI WŁADYSŁAWOWI STRÓŻEWSKIEMU
HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOLECZNEGO KRÓLEWSKIEGO
MIASTA KRAKOWA.**

Projekt Komisji Głównej, druk Nr 1451, referuje Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo!

Na wiosnę tego roku Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego jak i Rektor Ignatianum w Krakowie zwrócili się z propozycją nadania Panu Profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu tytułu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Pan Profesor Stróżewski jest osobą, jest Profesorem Uniwersytetu Jagiellońskiego, jest osobą wielce zasłużoną zarówno dla Uniwersytetu jak i dla społeczności krakowskiej. Jego zasługi zostały w uzasadnieniu szeroko opisane, także we wnioskach, które kierowane były do Prezydenta i do Przewodniczącego Rady przez wskazane instytucje. Uprzejmie Państwa proszę o przegłosowanie tej kandydatury, ta kandydatura była omawiana przed wakacjami, decyzja Komisji Głównej na poprzednim posiedzeniu, potem projekt uchwały, kandydat wyraził zgodę na ewentualne przyjęcie tytułu jeżeli Szanowna Rada przyjmie ten tytuł, przypomnę, że w tej sprawie głosujemy bez dyskusji. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo prosiłabym o przybycie na salę, ponieważ głosujemy honorowe obywatelstwo miasta Krakowa. Proszę o powrót na salę. Uprzejmie proszę o głosowanie,

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

głosujemy, sprawa jest bez dyskusji, głosujemy głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Bardzo dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 20,
przeciw 0,

wstrzymała się 1 osoba. Uprzejmie proszę o sprawdzenie obecności, proszę przygotować sprawdzenie obecności. Sprawdzamy obecność. Chyba trzeba sprawdzać co trzy minuty obecność, Państwo nie powinniście wychodzić w ogóle. Głosujemy jeszcze raz, głosujemy honorowe obywatelstwo Profesora Władysława Stróżewskiego i proszę nie wychodzić z Sali, za chwilę będą drugie głosowania, głosujemy druk 1451, honorowe obywatelstwo Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa nadane Panu Profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu, uprzejmie proszę o głosowanie głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 30,
głosów przeciw 0,
wstrzymała się 1 osoba. Stwierdzam podjęcie uchwały. Przechodzimy do druku 1452, projekt uchwały w trybie jednego czytania:

**NADANIE PANU PROFESOROWI STANISŁAWOWI JUCHNOWICZOWI
HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO
MIASTA KRAKOWA.**

Druk 1452, referuje Pan Bogusław Kośmider, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo!

W sprawie Profesora Stanisława Juchnowicza zostały złożone wnioski Prezydenta Miasta Krakowa z wnioskiem o nadanie tego tytułu. Pan Profesor Stanisław Juchnowicz jest wielce zasłużoną dla Krakowa osobą, urbanistą, architektem, który zarówno przyczynił się do powstania jednej z dzielnic Krakowa jak i potem był dobrym duchem tej dzielnicy Nowej Huty. Szanowni Państwo akurat dyskutujemy na temat honorowego obywatelstwa, uprzejmie proszę o uwagę w tej sprawie. Szanowni Państwo życiorys Pana Profesora Juchnowicza i uzasadnienie jest załączone do projektu uchwały. W tej sprawie Komisja Główna dyskutowała przed wakacjami, dyskutowała, podjęła decyzję na posiedzeniu 30 sierpnia, potem zwróciłem się z prośbą do Pana Profesora o zapytanie czy jest gotów przyjąć taki tytuł, uzyskałem zapewnienie, że z najwyższym zaszczytem przyjmie ten tytuł, stąd przedstawiam Państwu ten wniosek i uprzejmie proszę o przegłosowanie, przypomnę, nadanie tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa dla Pana Profesora Stanisława Juchnowicza.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo przypominam, bez dyskusji przechodzimy do głosowania, uprzejmie proszę o przygotowanie się do głosowania, głosujemy. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Bardzo dziękuję, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 31,
przeciw 0,
wstrzymała się 1 osoba,

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Szanowni Państwo stwierdzam podjęcie uchwały o nadanie Profesorowi Juchnowiczowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Uprzejmie proszę o wydruk.

Szanowni Państwo dzisiejsza Sesja ma 20 punktów, w związku z tym myślę, że sprawnie sobie z tym poradzimy, przechodzimy do drugich czytań. Przechodzimy do druku 1431:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIAN PRZESTRZENNEGO OBSZARU PRĄDNIK CZERWONY – PÓŁNOC.

Kto referuje? Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado!

Do druku 1431 nie wpłynęły żadne poprawki. Proszę w związku z tym o poddanie pod głosowanie projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony Północ wraz z załącznikami, w tym załącznikiem Nr 3 o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu. Prezydent proponuje by rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez prezydenta Miasta Krakowa, również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta Krakowa zgodnie z załącznikiem Nr 3 do projektu uchwały. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję, miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Północ, II czytanie, druk 1431, do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki Radnych. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 1431. W związku z tym, że nie wpłynęły żadne poprawki dotyczące sposobu rozpatrzenia uwag nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa stwierdzam, że Rada Miasta dokonała rozpatrzenia uwag według listy zawartej w załączniku Nr 3 do projektu uchwały postanawiając tym samym o ich nieuwzględnieniu. Głosowanie projektu uchwały odbędzie się w tej chwili, głosujemy Szanowni Państwo, druk 1431. Stwierdzam odbycie II czytania i przechodzimy do głosowania. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 27,
przeciw 0,

nie brała udziału w głosowaniu 1 osoba. Stwierdzam podjęcie uchwały według druku Nr 1431. Zwracam się z uprzejmą prośbą do Pani Prezydent, aby zostały przygotowane i przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w 6-ciu egzemplarzach załączniki graficzne, mapy do uchwały podjętej według druku 1431 oraz w formie elektronicznej z podziałem załączników graficznych na sekcje. Przechodzimy do druku 1434:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXXIV/1101/09 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 4 LISTOPADA 2009 ROKU W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR XXXVIII/370/95 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 GRUDNIA 1995 ROKU W SPRAWIE POWOŁANIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA KRAKOWA, SPÓŁKI AKCYJNEJ, POWIERZENIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA SA REALIZACJI I ZARZĄDZANIA HALĄ WIDOWISKOWO – SPORTOWĄ CZYŻYNY W KRAKOWIE, WNIESIENIA AKCJI ARM SA DO KHK SA, WNIESIENIA

WKŁADÓW NIEPIENIĘŻNYCH I PIENIĘŻNYCH NA REALIZACJĘ I ZARZĄDZANIE HALĄ WIDOWISKOWO – SPORTOWĄ CZYŻYNY.

Druk 1434, II czytanie, referuje Pan Prezydent Tadeusz Trzmiel, bardzo proszę. Mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości i pozytywną opinię Komisji Budżetowej.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do druku 1434 w terminie ustalonym przez Przewodniczącego Rady czyli do 23 września do godziny 15.00 nie wpłynęły autopoprawki jak i również w terminie do 24 września, godzina 15.00 nie wpłynęła żadna poprawka. W związku z tym uprzejmie proszę o przegłosowanie druku według projektu Nr 1434. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do głosowania, druk 1434, uprzejmie proszę o głosowanie. Mamy bardzo mało projektów i myślę, że w ten sposób będzie to sprawniej szło, głosujemy teraz każdą, proszę się przygotować do głosowania, głosujemy głosem za, głosem przeciw, głosem wstrzymującym się. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 22,
przeciw 1 głos,
wstrzymujące się 2 osoby. Stwierdzam podjęcie uchwały według druku Nr 1434. Uprzejmie proszę o wydruk. Przechodzimy do druku 1430, II czytanie:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY ŚW. WAWRZYŃCA NR 41 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz, nie widzę, kto referuje druk Nr 1430? Nie ma osoby, która będzie referowała, przechodzimy dalej. Przechodzimy do czytań druków jednoczytaniowych, druk Nr 1441, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1441 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonych terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

ZABEZPIECZENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH, JAKO WKŁADU WŁASNEGO, DLA MUZEUM HISTORYCZNEGO MIASTA KRAKOWA ORAZ TEATRU ŁAŹNIA NOWA NA WSPÓŁFINANSOWANIE PROJEKTÓW W RAMACH PROGRAMU PL08 KONSERWACJA I REWITALIZACJA DZIEDZICTWA KULTUROWEGO, FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW MECHANIZMU FINANSOWEGO EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO I NORWESKIEGO MECHANIZMU FINANSOWEGO.

Referuje Pani Prezydent Magdalena Sroka, bardzo proszę.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. M. Sroka

Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

To jest druk razem z autopoprawką, obejmuje wkład własny wraz z VAT-em zgodnie ze zmianą wymogów formalnych konkursu w norweskim mechanizmie finansowym, stanowi wyrażenie intencji zabezpieczenia tych środków w przypadku gdyby, któraś z instytucji, a mym tu dwie instytucje, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i Teatr Łaźnia Nowa uzyskała dofinansowanie, o tym czy takie dofinansowanie zostanie uzyskane dowiemy się oczywiście po przejściu całej procedury formalnej i po rozstrzygnięciu przez Komitet Sterujący decyzji. Tych wniosków z całej Polski powinno być około 600, ta uchwała ma pozytywną opinię Komisji Kultury. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo jest pozytywna opinia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, przechodzimy do głosowania druku Nr 1441, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy druk 1441, czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 24,
wstrzymały się 3 osoby. Stwierdzam podjęcie uchwały. Proszę o wydruk. Głos formalny.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca!

Na wniosek Grupy Radnych Prawa i Sprawiedliwości proszę o pół godziny przerwy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

O pół godziny przerwy. Szanowni Państwo ogłaszam przerwę do godziny 11.20. Jest prośba Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. M. Sroka

Gdyby Państwo zechcieli być tak życzliwi i jeszcze tą jedną uchwałą, która jest analogiczna, przegłosować bo ja później mam Komisję ds. Strategii, więc byłabym bardzo wdzięczna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo na prośbę Pani Prezydent przegłosujemy jeszcze druk kolejny. Druk 1442, jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania. Uprzejmie proszę Panią Prezydent o przedstawienie sprawy.

**ZABEZPIECZENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH, JAKO WKŁADU WŁASNEGO,
DLA GALERII SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI NA
WSPÓŁFINANSOWANIE PROJEKTU W RAMACH PROGRAMU PL08
KONSERWACJA I REWITALIZACJA DZIEDZICTWA KULTUROWEGO,
FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW MECHANIZMU FINANSOWEGO
EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO I NORWESKIEGO
MECHANIZMU FINANSOWEGO.**

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. M. Sroka

Tutaj sytuacja jest identyczna, również chodzi o norweski mechanizm finansowy, o wyrażenie intencji na zabezpieczenie środków oczywiście pod warunkiem, że takie dofinansowanie zostanie przyznane, w tym wypadku chodzi o remont generalny Galerii Bunkier Sztuki. Jest pozytywna opinia Komisji Kultury. I również jest autopoprawka, która obejmuje VAT. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo, tak jak jest to w przypadków druków w trybie jednego czytania, termin poprawek wpływa do czasu zakończenia dyskusji, czy ktoś z Państwa? Bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Ja mam pytanie jakie było kryterium doboru instytucji kultury, które zostały wybrane do, o to żeby się starać o środki w zakresie tego mechanizmu, czy są jeszcze w Krakowie takie instytucje, które też wymagają takiego wsparcia finansowego, czy to były jedyne jednostki, które tego wymagały i dlaczego akurat te jednostki, a nie inne pojawiły się w tym wyborze. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Czy odpowie Pani Prezydent? Bardzo proszę Pani Prezydent Sroka.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. M. Sroka

Kryterium były wymogi formalne wniosku to znaczy uwzględniliśmy, że dopuścimy do procesu aplikowania tylko te instytucje, które mają jakiekolwiek realne szanse na dostanie tego dofinansowania, a zatem te instytucje, które albo posiadają ważne pozwolenie na budowę, bo to jest jeden z warunków formalnych, albo w trakcie całego procesu trwania konkursu są w stanie to ważne pozwolenie uzyskać. Ważne pozwolenie na budowę ma Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i Łaźnia Nowa ponieważ to jest jakby w procesie ciągłym remontu i adaptacji swoich budynków, natomiast Bunkier Sztuki takie pozwolenie na budowę złożył jakieś 60 dni temu i powinien je uzyskać, tam jest możliwość dostania tego pozwolenia na budowę w trakcie trwania konkursu. Pozostałe instytucje kultury, które również, wiele instytucji kultury ma potrzeby remontowe, nie spełniało tego wymogu, znaczy nie było żadnej realnej szansy, żeby w czasie trwania procedury aplikacyjnej były w stanie opracować projekty i wystąpić o pozwolenie na budowę i takie pozwolenie na budowę uzyskać. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Czy ktoś jeszcze ma pytanie w niniejszej sprawie, druk 1442? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, przechodzimy do głosowania druku 1442, uprzejmie proszę o głosowanie głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Czy Państwo wszyscy wzięliście udział w głosowaniu? Uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 29,
przeciw 0,
wstrzymała się 1 osoba,
nie brała udziału 1 osoba. Uchwała została przyjęta. Szanowni Państwo ogłaszam przerwę do godziny 11.30.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

PRZERWA DO GODZINY 11.30.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Proszę Państwa członków Komisji Praworządności zgodnie ze zwołaniem zapraszam do Sali Dietla, bardzo też proszę Pana Radnego Ptaszkiewicza, aby zreferował projekt, który będziemy opiniować. Dziękuję bardzo.

Radny – p. G. Stawowy

Proszę Państwa korzystając z okazji, że Klub PiS wziął przerwę, zapraszam Radnych Platformy po Komisji Praworządności, czyli zakładam, że o 11.10, na posiedzenie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo uprzejmie proszę o powrót na salę. Uprzejmie proszę o powrót na salę, zaczynamy procedowanie od drugich czytań, których jeszcze nie zamknęliśmy. Wracamy do drugich czytań, druk Nr 1430:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE, proszę bardzo.

Radny – p. K. Durek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Proszę o anulowanie mojej nieobecności w trakcie sprawdzania listy obecności gdyż w tym czasie wyszedłem na rozmowę telefoniczną, dla mnie ważną, na zewnątrz, a nie byliśmy powiadamiani o sprawdzaniu obecności.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Uprzejmie proszę o złożenie prośby Pana Durka na piśmie. Szanowni Państwo przechodzimy do 1430 druku, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca chciałbym wyjaśnienie dostać, od kiedy Radni składają na piśmie wnioski o usprawiedliwienie swojej nieobecności spóźniając się na początku Sesji, w trakcie Sesji, od kiedy jest przyjęty taki tryb i chciałbym poznać wszystkie te wnioski, które do tej pory zostały złożone i które zostały osoby na tej podstawie usprawiedliwienia, ponieważ ja jestem osobą, która ustnie tutaj złożyła taki wniosek i Pani Przewodnicząca tego nie uwzględniła tłumacząc właśnie, że takiego wniosku nie złożyłem, co oczywiście nie jest procedurą wymaganą, o tej procedurze dzisiaj się dopiero dowiadujemy. Więc prosiłbym o wyjaśnienia w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Złożę wyjaśnienie Panu na piśmie, proszę Państwa przechodzimy, druk 1434 został już przegłosowany Pani Dyrektor, przechodzimy do druku 1430:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY ŚW. WAWRZYŃCA NR 41 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Bardzo proszę o referowanie Panią Dyrektor Witkiewicz.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Szanowni Państwo stwierdzam odbycie II czytania druku Nr 1430, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy druk 1430, czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? 1430, głosujemy druk 1430. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 32,
przeciw 0,
wstrzymujących się 0,

nie brało w udziału w głosowaniu 0. Stwierdzam podjęcie uchwały według druku Nr 1430. Zamknęliśmy drugie głosowania i wracamy do głosowań druków w trybie jednego czytania. Druk Nr 1438, projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 1438 minął termin składania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzonej obrady.

PRZYJĘCIE POWIATOWEGO PROGRAMU ROZWOJU PIELCZY ZASTĘPCZEJ W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW NA LATA 2013 – 2015.

Referuje Pani Jolanta Chrzanowska, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt rozwoju pieczy zastępczej zgodnie z ustawą aktualnie obowiązującą proponujemy realizować między innymi poprzez rozwój i wzmocnienie rodzinnej pieczy zastępczej oraz ustalenie limitu zawodowych rodzin zastępczych na poszczególne lata czyli rok 2013, 2014 i 2015, poprzez zapewnienie właściwej opieki w instytucjonalnej pieczy zastępczej oraz uwzględnienie i dostosowanie tych placówek do aktualnych potrzeb w tym zakresie, a także życiowe usamodzielnienie wychowanków pieczy zastępczej zarówno rodzinnej jak i instytucjonalnej, a przede wszystkim wdrożenie młodzieży opuszczającej pieczę zastępczą do środowiska, do integracji z tym środowiskiem. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo czy ktoś z Państwa ma pytania do Pani Dyrektor? Druk 1438? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Uprzejmie proszę o przygotowanie się do głosowania. Czy wszyscy Państwo wzięliście już udział w głosowaniu? Bardzo dziękuję, proszę o wyniki.

Głosów za 31,
przeciw 0,
wstrzymujących się 0,

nie brało udziału w głosowaniu 0. Uchwała według druku 1438 została podjęta. Przechodzimy do uchwały 1444, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały w druku 1444 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia

dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

PRZYJĘCIE PROGRAMU WSPIERANIA RODZINY DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA LATA 2013 – 2015.

Projekt Prezydenta Miasta, referuje Pan Jacek Kowalczyk.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Kowalczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ten projekt uchwały związany jest też, tak jak poprzedni, z obowiązkiem wynikającym z ustawy o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej do przyjęcia tego typu programów, ten program wspierania rodziny to jest program wspierania rodzin przeżywających trudności w wypełnianiu swoich funkcji opiekuńczo – wychowawczych, taka jest grupa rodzin, do których skierowana jest ta ustawa i co za tym idzie program. Program zakłada przede wszystkim kontynuację działań, które są już realizowane czyli zarówno pomocy materialnej jak i poradnictwa, pracy socjalnej placówek wsparcia dziennego, kontynuacji i poszerzania zakresu asystentury rodzinnej i wdrażania nowej usługi wynikającej z ustawy rodzin wspierających. Cele, które planujemy realizować to poczynając od wzmacniania pozytywnego wizerunku rodziny z dzieckiem, poprawę sytuacji materialnej rodzin z dziećmi, nabycie przez nie rozwoju kompetencji rodzicielskich i właściwych postaw rodzicielskich i wiedzy na temat metod wychowawczych, a w przypadku dzieci, które trafią do pieczy zastępczej, w przypadku takich rodzin odzyskanie przez tych rodziców zdolności do realizacji tych funkcji opiekuńczo – wychowawczych. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Czy są prezentacje Komisji? Nie widzę. Opinia Prezydenta? Nie widzę. Stanowisk Klubów Radnych nie ma. Otwieram dyskusję, bardzo proszę, tu jest stanowisko klubowe? Bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Prezentuję stanowisko klubowe. Program wspierania rodzin dla gminy miejskiej Kraków ma pierwszorzędne znaczenie w długofalowej polityce społecznej miasta, analiza kondycji rodzin w mieście Krakowie w pierwszej części programu jest bardzo pouczająca, zakładam, że rzetelna, ale wnioski jakie się wyłaniają są już bardzo smutne. Wyraźnie widać, że poszerza się obszar biedy w Krakowie, że coraz więcej rodzin potrzebuje wsparcia materialnego i to takiego, które zabezpieczy podstawowe potrzeby dzieci i dorosłych. Świadczą o tym takie przykładowe dane jak liczba osób korzystających z pomocy materialnej o charakterze socjalnym w roku szkolnym 2012/2013 wzrosła w stosunku do roku wcześniejszego aż o 39 %, liczba osób objętych dofinansowaniem z tytułu kryterium dochodowe, w roku 2012 wzrosła w stosunku do roku 2011 o 52 %. Można powiedzieć, że 4 % rodzin z dziećmi wymaga wsparcia w zaspokajaniu potrzeb bytowych swoich członków i tu wyraźnie widać tendencję wzrostową. W 2012 roku ze świadczeń pomocy społecznej korzystało 4501 rodzin z dziećmi, 17 % proszę Państwa badanych osób dorosłych przez Krakowski Holding Komunalny SA swoją sytuację materialną określiło jako bardzo złą, złą lub raczej złą. Prognozuje się wzrost liczby rodzin mających trudności w prawidłowej realizacji swoich funkcji ekonomicznych. MOPS, poradnie psychologiczne - pedagogiczne i inne instytucje pracujące na rzecz pomocy rodzinie realizują ciekawe metody wsparcia rodzin i dzieci w ramach swoich możliwości finansowych i ludzkich. Cały czas jednak reagujemy na zaistniałą złą kondycję materialną rodzin, a nie stosujemy narzędzi, które nie dopuściłyby do sytuacji, w

której rodziny te, a szczególnie dzieci nie były skazane na odczuwanie biedy. Klub Prawa i Sprawiedliwości proponuje Państwu odrzucenie programu wspierania rodzin dla gminy miasta Krakowa w kształcie nam przedstawionym i podjęcie prac nad programem, który pozwoli stworzyć efektywny system ochrony rodzin i dzieci przed sytuacją, w której podstawowe potrzeby nie są zaspokajane. Jeżeli jednak Rada przyjmie uchwałę według druku 1444 Prawo i Sprawiedliwość będzie wносиło o jej rychłą nowelizację. Wspomnę tylko o jednym kierunku działań, które według Klubu Prawo i Sprawiedliwość powinny zostać podjęte. Otóż wraz z deklaracją szczególnego wspierania rodzin wielodzietnych, a więc z trojgiem i więcej dzieci powinniśmy wprowadzić w Krakowie Kartę 3+, a także zadbać o właściwe medialne, wizualne, edukacyjne i informacyjne formy promocji krakowskiej karty rodzinnej. Według danych jakie otrzymałam w odpowiedzi na interpelację szacowano liczbę odbiorców krakowskiej karty rodzinnej 4+ na 15 tys. osób, do programu przystąpiło w 2012 roku 519 rodzin i wydano 3193 karty. Ilu jest beneficjentów programu w 2013 roku, nie wiem, nie otrzymałam takiej odpowiedzi do dnia dzisiejszego mimo, że pytanie zadałam na Komisji. Szacuje się, że rozszerzając kartę rodziny z trójką dzieci liczba potencjalnych beneficjentów wzrośnie do 55 tys., czyli około 7 % mieszkańców Krakowa. Wkład miasta to wzięcie na siebie kosztów biletów komunikacji miejskiej, zakupu aplikacji informatycznej i obsługi, te oczywiście są bardzo poważne, wydaje się jednak, że zysk płynący z komunikatu na całą Polskę, że w Krakowie naprawdę dba się o rodziny wielodzietne może zaowocować napływem młodych ludzi, gdyż właśnie z naszym miastem będą wiązali swoją przyszłość, swoje życie i swój rozwój. Pozostałe ulgi, zniżki na towary i usługi są już w gestii sponsorów. Kolejna nasza propozycja to powrót do tanich stołówek szkolnych, a także tanich samorządowych przedszkoli, zwiększenie liczby żłobków. Klub Prawa i Sprawiedliwości zgłasza swoją pomoc w konstruowaniu programu pomocy rodzinom w gminie miasta Kraków i jeszcze raz powtarzam w związku z tym uprzejmie Państwa proszę o odrzucenie dzisiaj uchwały według druku 1444. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ten druk był opiniowany na Komisji Rodziny i Polityki Społecznej i jest pozytywna opinia przy 6 głosach za, brak przeciwnych i 2 głosach wstrzymujących się. Jakby to powiedzieć, ja się w pełni zgadzam z tym, co Pani Radna, która wstrzymała się na Komisji, że to się ludziom należy, że to się dzieciom należy, że to się rodzinom należy, oczywiście, ten program moim zdaniem, ale myślę, że też członków Komisji nie jest idealny, nie zaspokaja potrzeb, które są, nie rozpoznaje wszystkich okoliczności rodzin tych, którzy są wielodzietni, tym, którym bardzo potrzeba, albo średnio potrzeba, ja powiem tak, ten program jest lepszy niż dotąd i to mogę powiedzieć z całą odpowiedzialnością, natomiast proszę się nie gniewać, ale łatwo jest mówić, co się komuś należy tylko trzeba jeszcze powiedzieć skąd to wziąć. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa, Pan Stanisław Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja oczywiście podzielam pogląd, że projekt powinien zawierać jakby całą płaszczyznę dotyczącą rodzin po prostu i te wspierania. I tylko powiem o jednej rzeczy, Kraków jakby był

jednym z liderów wprowadzenia Karty, Krakowskiej Karty Rodziny, karta oczywiście wspiera rodziny, w tym również rodziny wielodzietne i ustaliliśmy wtedy, że to będą rodziny te wielodzietne 4+, ja uważam, że wiele miast już nas teraz wyprzedziło w tych swoich działaniach bo wprowadza karty z rodziną wielodzietną składającą się z trójki dzieci plus więcej. W związku z tym ja jednak wnioskuję, aby zastanowić się i wprowadzić jednak tę zmianę, że karta rodziny powinna obejmować mieszkańców, rodziny, w tym rodziny wielodzietne z trójką dzieci plus. To jest jedna rzecz. I druga rzecz, z tych informacji, które do mnie docierają z tych rodzin wielodzietnych, jakieś są teraz ogromne biurokratyczne zacięcia, powtarzam ich zdanie, w temacie np. biletów. Przedtem była sprawa jasna, szli do MPK, w MPK wyrabiano im te bilety tzw. darmowe, wolnej jazdy, natomiast teraz muszą gdzieś chodzić, oni tak mówią, do pełnomocnika, nie mogą go znaleźć, jakieś te procedury są inne. Więc jakieś, według nich, są pewne utrudnienia, prosiłbym o wyjaśnienie ewentualnie. I kolejną sprawą to jest sprawa jakby nie tylko biletów, ale wydaje mi się, że, ja wnioskuję, aby te rodziny tzw. wielodzietne czy 3+ objąć również pewną promocją, nazwijmy to promocją w tematach po pierwsze, że przydziału mieszkań, ewentualnie w uwzględnianiu po prostu ich zaległości czynszowych, żeby również oni po prostu mieli wsparcie ze strony miasta. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos
Dziękuję. Pani Barbara Nowak proszę.

Radna – p. B. Nowak

Szanowni Państwo! Panie Przewodniczący!

To jest tak, ja się wstrzymałam i zawsze uważam, że lepiej przemyśleć sprawę kilka razy, a ciałem gdzie faktycznie toczy się właściwa dyskusja to jest to miejsce, więc pozwoli, że tutaj jednak będę mówił to, co uważam, że powinno trafić do wszystkich Radnych, a nie tylko do Komisji. Chcę zwrócić Państwu uwagę na pewną niekonsekwencję, mianowicie w programie, który jest nam prezentowany jest wyraźnie powiedziane, że rodziny wielodzietne to już są te rodziny z trójką dzieci, jest to zgodne z takim pojęciem socjologicznym używanym powszechnie i z zapisami w ustawodawstwie polskim, rodzina wielodzietna to rodzina z trojgiem dzieci. Skąd pieniądze, ano ja myślę, że musimy w tym momencie zmienić zupełnie priorytety, jeżeli w mieście Krakowie zaczniemy inwestować w człowieka, jeżeli wbrew temu, co się dzieje w państwie polskim całym będziemy jednak stosować zasady polityki prorodzinnej prawdziwej to będzie dobrze, natomiast w tym momencie propozycja jest dokładnie taka, nie mówimy, że jest złe i koniec, nie, to był program i ten program, który jest prezentowany według mnie był programem dobrym do pewnego momentu, teraz szukajmy narzędzi, tak jak powiedziałam wcześniej, które spowodują, że te dzieci i te rodziny, o których mówimy cały czas, nie będą odczuwać biedy i wtedy będziemy dopiero leczyć. Nie, róbmy profilaktykę i proponuję w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości do udziału, proponuję, że będziemy brać udział w takiej dyskusji bo jeżeli popatrzymy na dane jakie są dzisiaj w Polsce to one są alarmujące bo okazuje się, zwykle też się tu porównujemy do tych różnych miast w Polsce czy państw nawet, a okazuje się, że my jesteśmy na ostatnich miejscach np. w liczbie żłobków, np. w liczbie dzieci, które chodzą do przedszkola, proszę zwrócić na to uwagę i proszę nie traktować tego jako wielką krytykę tylko jako prośbę o zmianę polityki czy kierunku polityki w mieście Krakowie jeżeli chodzi o rodziny. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Pan jeszcze jako projektodawca, uprzejmie proszę.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Kowalczyk

Chciałem zacząć od kwestii danych, które Klub Prawa i Sprawiedliwości przytaczał jako dane z diagnozy, nie wiem może coś mi umknęło, ale przeczytam dane dotyczące rodzin, zmiany liczby rodzin z dziećmi objętych pomocą MOPS w latach 2008 – 2012, strona 8 programu, 2008 rok – 5578, 2009 rok – 5413, 210 rok – 5286, 2011 rok – 5228, 2012 rok – 4501. Nie wiem skąd te wnioski, ten przyrost. Jeśli chodzi o stypendia i przyrost stypendiów między rokiem 2011 a 2012 to spowodowany był on nie wzrostem, nie jakąś dramatyczną zmianą sytuacji rodzin z dziećmi, rodzin, które mają uczniów w swoim składzie tylko było związane ze zmianą kryterium dochodowego, które wzrosło około 15 – 20 %, to jest przede wszystkim wynik tej zmiany, to po pierwsze. Po drugie chciałbym Państwa Radnych prosić, żeby nie traktować tego programu jako programu związanego z realizacją Krakowskiej Karty Rodzinnej i jej kształtu. Ten program w tym zakresie wyłącznie odnosi się, że ten element, który jest uregulowany w innych aktach jest elementem promowania dobrego wizerunku rodzin z dziećmi i ma wyłącznie element wspierający kluczową grupę odbiorców tego programu, którym nie są w ogóle rodziny wielodzietne tylko są rodziny z problemami opiekuńczo – wychowawczymi, a to nie jest prawda, że wszystkie rodziny wielodzietne mają problemy opiekuńczo – wychowawcze. Ten program jest oparty na ustawie o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej i te narzędzia, które tutaj są proponowane odpowiadają celom, które zostały zaproponowane i odpowiadają tym narzędziom, którymi miasto Kraków dysponuje. Jeśli pokazujemy obszar wspierania rodzin w obszarze wsparcia materialnego to dzieje się to zarówno w obszarze narzędzie, które miasto Kraków na z wykorzystaniem ustaw i środków z budżetu państwa i pewnych sztywnych rozwiązań, na które gmina nie ma wpływu, tak jak przy świadczeniach rodzinnych, jest to wsparcie materialne już na podstawie ustawy o pomocy społecznej gdzie ten zakres wpływu już jest większy, ale ta skala, o której tutaj mówimy oczywiście to jest pewien szacunek, będzie on mógł być dopasowywany każdorazowo do zmieniającej się sytuacji. Natomiast kluczem tego programu, jakby podstawowymi narzędziami to nie jest pomoc materialna tylko są te pozostałe narzędzia, o których tutaj mówiłem, ośrodki poradnictwa i terapii, praca socjalna, asystentura rodzinna bo to są te narzędzia, które wspierają rodzinę w jej funkcji opiekuńczo – wychowawczej. Tak, że bardzo proszę Państwa Radnych o przyjęcie tego programu w proponowanej wersji. Bardzo dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. On był konsultowany ten projekt z organizacjami pozarządowymi z tego co wiem. Szanowni Państwo poddaję projekt uchwały 1444 pod głosowanie, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania. Głosujemy, czy wszyscy Państwo braliście udział w głosowaniu? Bardzo proszę tutaj o pomoc dla Pana, nie działa aparat do głosowania. Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 21,
głosów przeciw 10,
wstrzymało się 0,

nie brało udziału w głosowaniu 0. Uchwała według druku 1444 została przyjęta. Uprzejmie proszę o wydruk. Przechodzimy do procedowania uchwały według druku 1445.

Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały według druku 1445 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady. Sprawa dotyczy:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZAWIERANIE POROZUMIEŃ DOTYCZĄCYCH KIEROWANIA MIESZKAŃCÓW INNYCH GMIN Z TERENU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO DO ŚRODOWISKOWYCH DOMÓW SAMOPOMOCY FUNKCJONUJĄCYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Druk 1445, bardzo proszę Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Prowadzenie środowiskowych domów pomocy społecznej jest zadaniem zleconym czyli finansowanym w całości z budżetu państwa. Po wprowadzeniu, po wejściu w życie rozporządzenia dotyczącego środowiskowych domów istnieje możliwość zawierania porozumień pomiędzy gminami jeśli gminy ościennie, mieszkańcy gmin ościennych wystąpią z wnioskiem o przyznanie miejsca w tym domu na terenie innej gminy pod warunkiem jakichś względów rodzinnych, dojazdowych. Zaznaczałam na początku, że jest to zadanie finansowane z administracji rządowej czyli miasto nie finansują żadną złotówką tego zadania, stąd propozycja, projekt uchwały o wyrażeniu zgody na to, aby mieszkańcy ościennych dom mogli być uczestnikami środowiskowych domów pod jednym warunkiem, że potrzeby mieszkańców gminy miejskiej Kraków zostaną zaspokojone, czyli jeśli nie będzie chętnych naszych wtedy dopiero możemy podpisać porozumienie z gminą, której mieszkaniem ubiega się o przyjęcie do środowiskowego domu samopomocy, wówczas dotacja zostaje wykorzystana, nie ma zwrotu do budżetu państwa. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję bardzo. Mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, czy są inne opinie Komisji? Nie widzę. Prezentacja opinii Prezydenta? Nie ma. Prezentacja stanowisk Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, druk 1445, nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosujemy Szanowni Państwo druk 1445, uprzejmie proszę o głosowanie. Czy wszyscy Państwo zagłosowaliście? Bardzo dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 29,

przeciw 0,

wstrzymało się 0. Uchwała została przyjęta. Druk 1446, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały według druku 1446 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

ZMIANA UCHWAŁY NR XXI/272/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 26 WRZEŚNIA 2007 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD PRYZNAWANIA PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW POMOCY W FORMIE USŁUG OPIEKUŃCZYCH, ZAKRESU CZYNNOŚCI WCHODZĄCYCH W

**SKŁAD USŁUG OPIEKUŃCZYCH ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD
USTALANIA WYSOKOŚCI ODPLATNOŚCI ZA USŁUGI OPIEKUŃCZE.**

Druk Nr 1446, bardzo proszę Pan Jacek Kowalczyk.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Kowalczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ten projekt ma na celu przede wszystkim uporządkowanie tego zakresu usług, który jest realizowany obecnie, takim elementem rozszerzającym, co wynika z dotychczasowych doświadczeń jest możliwość wykonywania generalnych porządków w mieszkaniach osób objętych usługami, które takiej pomocy wymagają, pozostałe elementy to jest doprecyzowanie, np. jeśli chodzi o kwestię pomocy przy spożywaniu posiłków, jest uzupełnienie o karmienie, doprecyzowane są czynności związane z utrzymywaniem higieny i poszerzony tutaj został katalog, więc to są tego typu zmiany porządkujące. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, czy są inne opinie Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, nie widzę. Szanowni Państwo zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Przechodzimy do głosowania druku 1446. Proszę o przygotowanie głosowania. Głosujemy, czy wszyscy Państwo zagłosowaliście? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 32,
przeciw 0,
wstrzymało się 0,

nie brało udziału w głosowaniu 0. Uchwała według druku 1446 została podjęta. Przechodzimy do druku 1454, projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały 1454 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia planu
dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 853, 854 i 900/.**

Druk 1454, referuje Pani Dyrektor Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 799.102 zł, jest to związane z realizacją programów unijnych, otrzymaniem środków od sponsorów i w związku z zawartymi umowami darowizn. Do projektu wpłynęła autopoprawka Pana Prezydenta, ona dodatkowo zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków na kwotę 119.070 zł, jest to w związku z przyznaniem przez Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa środków na utworzenie Muzeum i Centrum Ruchu Harcerskiego oraz na wykonanie projektu budowlano – wykonawczego remontu domu im. Józefa Piłsudskiego przy Oleandrach. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Prezentacje stanowisk Klubów? Nie ma. Otwieram dyskusję, druk 1454,

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, uprzejmie proszę o poddanie druku 1454 pod głosowanie. Czy ktoś z Państwa jeszcze bierze udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 25,
przeciw 0,
wstrzymujących się 0,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta z autopoprawką Prezydenta. Dziękuję.

Procedujemy dalej, druk 1455, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 851, 853, 900 i 921 – zadania priorytetowe dzielnic/.
Referuje Pani Małgorzata Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały zawiera zmiany w planie wydatków w kwocie 74.480 zł, zmiany dotyczą dzielnic VI, VII, X, XII, XIII, XIV i XV. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, prezentacji innych Komisji nie widzę, opinia Prezydenta? Nie ma. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, projekt w dwóch czytaniach, druk 1455, czy ktoś z Państwa ma ochotę zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i wyznaczam termin autopoprawek na dzień 1 października br. godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek dzień 3 października 2013 roku godzina 15.00. Szanowni Państwo projekty uchwał w trybie dwóch czytań, druk Nr 1456:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 852 i 853 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 900 i 921/.

Projekt przedstawia Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera po pierwsze zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 92 tys., jest to w związku ze zwrotem przez ZUS kosztów oraz wpływami z tytułu odpłatności za żywienie, kolejna zmiana dotyczy przeniesienia w ramach planu wydatków inwestycyjnych, kwota 93.690 zł z zadania budowa estakady w ciągu ulic Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich na zadania stabilizacji osuwiska w Nowej Hucie, wymiana oświetlenia ulicznego na energooszczędne w Krakowie oraz przebudowa przepisów pod ulicą Dobrego Pasterza w ciągu potoku Sudół. Kolejna zmiana dotyczy przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących 35.780 zł, jest z zadania utrzymanie i remonty dróg na zadanie dekoracja miasta Krakowa oraz w ramach środków zaplanowanych na realizację programu unijnego. Pozostałe zmiany dotyczą zmian w planie dochodów

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

rachunków dochodów jednostek budżetowych zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo opinia Komisji Budżetowej jest pozytywna. Czy są prezentacje innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie ma. Czy ktoś z Państwa ma ochotę zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na 1 października 2013 roku godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 3 października 2013 roku, godzina 15.00, sprawa dotyczyła druku 1456. Mamy trzy ostatnie dokumenty w sprawie trybu jednego czytania. Druk 1432, projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały według druku 1432 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonych terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

OBJĘCIE PRZEZ RADĘ MIASTA KRAKOWA STAŁEGO HONOROWEGO PATRONATU NAD KOLEJNYMI AUKCJAMI WIELKIEGO SERCA.

Referuje Pan Bogusław Kośmider, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo!

Członkowie Komisji Głównej, ponieważ jest to projekt Komisji Głównej zdecydowali, że na wniosek fundacji Aukcja Wielkiego Serca, która to fundacja zwracała się do nas już dwukrotnie, w zasadzie trzykrotnie, kolejne aukcje będą odbywały się pod stałym patronatem i de facto ta uchwała o tym mówi. Komisja Główna przyjęła to bez zastrzeżeń, stąd dzisiaj Państwu przedstawiam i proszę o przegłosowanie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie ma. Otwieram dyskusję, ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Druk 1432? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Poddaję pod głosowanie druk 1432, uprzejmie proszę o głosowanie, czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 28,
głosów przeciw 0,
wstrzymujących się 0,
1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Druk 1432, uchwała została przyjęta.

Przechodzimy do druku 1439, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały według druku 1439 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE WPROWADZENIA STREFY PŁATNEGO PARKOWANIA NA ULICY ZAMKOWEJ I NA ULICY SANDOMIERSKIEJ W

KRAKOWIE ORAZ ZMIANY KIERUNKU RUCHU NA PRZECIWNY NA ULICY ZAMKOWEJ W KRAKOWIE.

Pan Andrzej Hawranek bardzo proszę.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zacznę od tego, że postaram się nakreślić to, gdzie znajduje się ulica Zamkowa i jaka to jest ulica, to jest ulica znajdująca się tuż koło mostu Dębnickiego, od strony Dębnik, niewielka uliczka, równoległa dla ulicy Konopnickiej. Odkąd na ulicy Konopnickiej zrobił się ruch taki jaki się zrobił, wszyscy jeździmy tą ulicą tak, że wiemy, że tam ciężko jest przejechać, wielu kierowców zaczęło sobie robić skrót ulicą Zamkową, po prostu omijając korki, wyskakując tuż przed mostem Dębnickim. Mieszkańcy tej ulicy od wielu, wielu lat, ja tutaj mam część korespondencji, którą mieszkańcy do różnych instytucji kierowali, na policję, do ZIKiT, do rady dzielnicy, dlaczego część bo cała ta korespondencja niestety by się nie zmieściła na tym pulpicie bo liczy już lekko licząc kilkaset stron, apelowali, żeby ten problem w jakiś sposób rozwiązać. To znaczy problem po pierwsze skracania sobie drogi, ta ulica jest bardzo wąska i przekraczania prędkości przez kierowców jeżdżących tą ulicą, niemniej jednak jak do tej pory tym problemem mało kto się chciał zainteresować. Drugą sprawą, o którą apelowali mieszkańcy i to też od roku co najmniej 2008 czyli od 5 lat było wprowadzenie tam strefy parkowania bo odkąd zaczęły tam parkować auta nie będące własnością mieszkańców ta ulica zrobiła się jeszcze bardziej wąska, dochodzi tam do stłuczek, dochodzi tam do porysowania samochodów i krótko mówiąc ta uchwała jest wyjściem naprzeciw opinii mieszkańców. Dlaczego teraz, dlatego bo mimo wielu apeli mieszkańcom nie udało się przebić i nie udało się poinformować Radnych Miasta o tym problemie. Ja osobiście o tym problemie dowiedziałem się w wakacje tego roku i od razu zaznaczyłem, że gdybym o tym problemie wiedział wcześniej, wtedy, kiedy była głosowana uchwała rozszerzenia strefy, wtedy po prostu osobiście bym złożył autopoprawkę i najprawdopodobniej ponieważ większość autopoprawek była przy głosowaniu tamtej uchwały w maju przyjmowana, najprawdopodobniej ta autopoprawka została by przyjęta. Niemniej jednak Radni dowiedzieli się o tej sprawie zbyt późno żeby można było do tamtej uchwały to wprowadzić i stąd jest uchwała, którą Państwo macie przed sobą, w której apelujemy do Pana Prezydenta żeby rozważył podjęcie kierunków działań umożliwiających wprowadzenie strefy na tej ulicy jak również podjęcie działań zmierzających do odwrócenia ruchu jednokierunkowego, który ma spowodować to, że kierowcy – krótko mówiąc - na tej wąskiej i krótkiej ulicy nie będą sobie urządzać rajdów, tam jest naprawdę niebezpiecznie, ja często jadłem w chińskiej restauracji, która znajduje się tam na rogu i widzę na własne oczy jak to tam wygląda. Zaznaczam jeszcze, że mieszkańcy do swoich planów, oprócz tego, że mają zebrane kilkaset podpisów, oprócz tego, że mają pozytywną uchwałę rady dzielnicy VIII to mają również pozytywną decyzję Komendy Miejskiej Policji wydaną 30 kwietnia 2008 roku, tak, że to też obrazuje to jak ta sprawa jest stara i naszym niedopatrzaniem, nas wszystkich siedzących tu na tej Sali było to, że wcześniej po prostu tej sprawy nie zauważyliśmy i tą sprawą się nie zajęliśmy. Zdaję sobie z tego sprawę, że tego typu uchwała może być pewnego rodzaju kamyczkiem, że również mieszkańcy innych rejonów zaczną występować z takimi inicjatywami i z takimi problemami, ale zdajmy sobie sprawę z tego, że moim zdaniem to jest po prostu błąd, który popełniliśmy w maju nie uwzględniając tego, a popełniliśmy go z bardzo prostej przyczyny, nie mieliśmy wiedzy na ten temat nie uwzględniając tego głosu mieszkańców i wydaje mi się, że teraz po prostu jest pora żeby ten błąd naprawić. Otrzymałem również odpowiedź na swoją interpelację od Pana Prezydenta gdzie również urzędy prezydenckie, w tym ZIKiT będzie rozważał zmianę tej organizacji ruchu i generalnie nie jest przeciwny temu żeby tam

spróbować wprowadzić na tych dwóch małych, wąskich uliczkach strefę, a to co się tam w tej chwili dzieje jest naprawdę horrorem komunikacyjnym. Tak, że bardzo proszę Państwa żebyśmy naprawili błąd, który popełniliśmy w maju i przyjęli tą uchwałę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Nie mamy opinii Komisji Infrastruktury, czy inne opinie są? Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Friediger.

Radny – p. J. Friediger

Wybaczenie Państwo moją szczerość, ale jak widzę taki projekt uchwały to zawsze się zastanawiam kto na tej ulicy mieszka, jest to wbrew zdrowej logice, samochody skręcające w prawo w tą ulicę z Alei blokują, będą blokowały prawy pas jezdni w stronę mostu Dębnickiego bo muszą go blokować, a skręcając z tamtej strony nie blokują niczego ponieważ skręcają z dodatkowego pasa, oczywiście, że tak, proszę się popatrzeć jak tam jest. Po drugie naprawdę nie widzę sensu, takich ulic gdzie mieszka kilkadziesiąt osób i chciałyby mieć strefę jest w Krakowie co najmniej 200. Dlatego ja osobiście uważam, że nie jest to w porządku, ja jestem przeciwny, osobiście jestem przeciw takim zmianom.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo proszę Pan Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca!

Ja powiem tak, ja oczywiście bardzo popieram mieszkańców ulicy Zamkowej i Sandomierskiej, ale powiem tak, jeżeli każdy z nas Radnych otrzyma informację od mieszkańców i będzie projektował uchwałę o wprowadzeniu strefy parkowania to przecież dojdziemy do absurdów bo ja powiem tak, proszę zważyć, cały wjazd, przejeżdżając przez most Dębnicki wielu ludzi skręca w prawo nie chcąc dojeżdżać do po prostu mostu Grunwaldzkiego i jechać w Monte Cassino przejeżdża po prostu w prawo i przejeżdża przez Rynek Dębnicki i w ten sposób, przecież jeszcze jest większy o wiele problem niż ulicy Zamkowej i Sandomierskiej, oczywiście bo wszyscy robią ten skrót i wyjeżdżają na Monte Cassino, tam na światłach. W związku z tym też bym się bardzo zastanowił czy należy wprowadzać projekty uchwał nie obejmujące pewnej jak gdyby strefy tylko po prostu poszczególne ulice, np. mieszkańcy uważają, że powinien być zakaz na Królowej Jadwigi, całkowity zakaz powinien być, nie wiem czy parkowania, Panie Radny nie ma nawet w mieście, uważam, że jest ponad 500, każdy będzie chciał żeby mu na ulicy wyeliminować ruch samochodowy, a już nie wiem dlaczego ruch parkingowy. Tam oczywiście jest problem skrótów, ale takie skrótów to w całym Krakowie są. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Pan Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja dobrze znam te rejony, bo jestem chłopak z Dębnik, natomiast powiem tak, że rok temu, czy prawie 8 miesięcy temu żeśmy mieli głęboką dyskusję, konsultacje na temat rozszerzenia strefy. Z tego co wiem strefa także była konsultowana z mieszkańcami Dębnik, z tego co pamiętam raczej były negatywne opinie, ja też tam miałem okazję rozmawiać z paroma mieszkańcami, część nie wiedziała, część wiedziała, ale generalnie były negatywne opinie i na to sobie trzeba właśnie w ten sposób popatrzeć, prawdopodobnie w tych konsultacjach

albo nie brali udziału mieszkańcy Sandomierskiej, albo brali, ale nie zostali usłyszani. To jest po pierwsze. Po drugie, cały czas będzie przed nami dylemat, na ile strefę poszerzać i gdzie. Ja pamiętam, kiedy tu była dyskusja to odbywały się, znaczy odbywała się dyskusja, odbywały się jakby spory i była taka teza, że doprowadzimy do tego, że cały Kraków będzie strefą i być może tak się stanie proszę Państwa bo tak jak miałem okazję oglądać strefy w innych miastach europejskich to tam już nawet na peryferiach jest strefa i uznaje się to za normalny sposób sterowania ruchem i sterowania komunikacją niepubliczną w danym mieście, tak jest w dużych miastach typu Barcelona, Monachium, to pozwala ograniczać parkowanie dla osób z zewnątrz i jest normalnym sposobem sterowania. Więc trochę jest tak, że tutaj jedną uchwałą próbujemy jakiś wytrych zrobić na jedną czy dwie ulice. Po trzecie jest to uchwała kierunkowa, nie jest to uchwała, z której wynika decyzja, natomiast wynika wola lub nie załatwienia danej sprawy. Znaczący ja jestem przekonany, że jeżeli nie w tej to w przyszłej kadencji Radę Miasta czeka poważna dyskusja na temat poważnych zmian dotyczących strefy. Te zmiany będą musiały być o wiele poważniejsze niż dotychczas żeśmy robili bo rozszerzanie strefy powoduje przenoszenie problemu trochę dalej, ale jego nie rozwiązywanie. Tak naprawdę rozwiązaniem jest ustalenie docelowej strefy i ustalenie, że ta strefa będzie obejmowała znaczą część miasta, także różne obszary peryferyjne bo w sprawie strefy często pytają mnie mieszkańcy Kurdwanowa czy Ruczaju, na których to osiedlach zatrzymują się samochody i są parkowane samochody ludzi spoza Krakowa. Podsumowując, uchwała kierunkowa jest próbą rozpoznania danej sprawy, ale te sprawy konsultacji rozszerzenia strefy myślę, że dość szybko do nich będziemy musieli powrócić bo bez tego to będziemy mieli tylko takie pojedyncze wytrychy. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Pan Pietrzyk bardzo proszę.

Radny – p. S. Pietrzyk

Pani Przewodnicząca! Szanowna Rado!

Pozwolę sobie mieć inne zdanie niż moi szlachetni przedmówcy i wesprzeć ten projekt uchwały między innymi z tego względu, że w dniu wczorajszym na dyżurze, który pełniłem w Radzie miałem wizytę przedstawicieli mieszkańców, którzy mnie dokładnie zapoznali z tym problemem, a ponadto jak mówię również, co prawda nie jestem chłopakiem z Dębnik jak kolega Przewodniczący, ale mieszkam tam, więc znam również ten teren. Proszę Państwa faktycznie z tego, co mieszkańcy przedstawili mają rzeczywiście zebrane dużo podpisów pod tą propozycją, rzeczywiście jest to dotkliwie dla tych mieszkańców, a jak mówię sam zresztą miałem okazję się przekonać, że bardzo często tym skrótem przejeżdżają ludzie szaleni, tam jest ryk samochodów, to są ludzie młodzi bardzo często, którzy skracają sobie drogę, jest to mały odcinek, bardziej na pokaz, jakichś fajerwerk niż skrócenie, ale rzeczywiście jest to niebezpieczne bo można tam potrącić, tam mieszkają przecież dzieci, nie mieszkają tylko dorośli więc jest to moim zdaniem problem, ograniczanie tego ruchu jest żadnym problemem, a na pewno nigdy nie przeszkadzało, nie blokowało wjazdów itd., przyznam się, że trochę byłem zdziwiony wypowiedzią mojego wcześniejszego przedmówcy i kolegi klubowego. Natomiast to jest jedna kwestia, druga kwestia, ta ulica w zasadzie przylega do strefy proszę Państwa bo dzieli tylko Wisła, bardzo dużo ludzi z ulicy Zwierzynieckiej parkuje tam, robią sobie parking w okresie, bo to są ludzie, którzy mają tam swoje interesy, mieszkają i tam robili sobie parking. Więc również w pewnym sensie ta ulica nie jest jakimś takim wytrychem, ale byłaby też pewnym uzupełnieniem całości strefy bo jak powiedziałem przylega, to nie jest ani Ruczaj, ani Kurdwanów, jestem za tym, co powiedział Pan Przewodniczący, aby w przyszłości zająć się kompleksowo rozwiązaniem tego problemu,, ale

na tym etapie trzeba wyjść naprzeciwko oczekiwaniom mieszkańców i wsłuchać się w ich głos, a uważam, że ten głos jest racjonalny i mądry. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Ja też się wpisałam. Ja z wielkim szacunkiem i z sympatią osobistą dla Andrzeja, tej koncepcji nie poprę dlatego, że będziemy mogli powiedzieć o tym, że w Krakowie mamy wiele tysięcy mieszkańców i to co mówiłam już wielokrotnie przy sprawie parkowania płatnego, sprawa obszarów parkowania płatnego tylko i wyłącznie rozszerza się, tudzież zmienia swoje ukierunkowanie w zależności od lobby czy od grupy, która przychodzi na poszczególne dyżury. Szanowni Państwo tutaj kiedyś była, w paru Komisjach, występowała grupa ludzi, która zajmuje się projektowaniem parkowania w całym mieście, nie skorzystaliśmy z tej propozycji, ale podejrzewam, że jest alternatywna, to znaczy taka, która z rozsądkiem i z mądrością zajmuje się rozplanowywaniem płatnego parkowania w całym mieście, to nie powinno wyglądać w taki sposób w jaki my zaczynamy robić, ponieważ na naszych Sesjach będziemy mieli kolejne występowania, kolejnych maleńkich i większych ulic. Szkoda się stała tylko taka, że tutaj te dwie rzeczy połączono na raz, to znaczy odwrócono kierunek ruchu ze sprawą płatnego parkowania, dla mnie jest to problem ponieważ, ponieważ ja bym głosowała te dwie rzeczy w sposób osobny i różny. Pan Hawranek chciał zabrać głos, ja dziękuję.

Radna – p. M. Patena

Ja chciałam wszystkich nieprzekonanych prosić i zwrócić uwagę, że to jest uchwała kierunkowa dla Prezydenta Miasta Krakowa i prosimy Prezydenta żeby przygotował w tej sprawie stosowne projekty, niemniej dajcie Państwo szansę i z tej dyskusji wynika, że na pewno odwrotną pocztą zwrócimy się do mieszkańców, aby wszystkich Państwa na Państwa dyżurach mieszkańcy przekonali do tej propozycji, z którą zwrócili się do nas, bo są do tego oczywiście gotowi tylko potrzeba więcej czasu, Pan Wiceprzewodniczący już tego doświadczył. Ja chciałam Państwu pokazać taki rysunek, który otrzymaliśmy na Komisji Zdrowia, kiedy dyskutowaliśmy na temat sytuacji osób niepełnosprawnych w strefie płatnego parkowania. Nie mam tego rysunku, jak wyświetlić bo nie mam, ale proszę zwrócić uwagę, że ten kawałek, o którym mówimy stanowi taką swoistego rodzaju wyrwę w strefie parkowania, tu mamy zaznaczone strefy, tu jest ulica Konopnicka, tu są dalej Aleje, a tu akurat na tym odcinku Konopnickiej po prawej stronie patrząc od Państwa strony, kiedy ta strefa by się tu tak po prostu domknęła taką równą linią, tam strefy nie ma. I my mówimy właśnie o tym tutaj maleńkim kawałeczku, mieszkańcy mówią, bo mieszkańca widzą, że zostawiają samochody osoby, które pracują na Zwierzynieckiej, pracują w niedalekiej okolicy i po prostu oni nie mogą. Zwracam Państwu uwagę, że ci mieszkańcy chcą się dobrowolnie opodatkować na rzecz tej strefy bo przecież dla nich zrobienie strefy to jest dodatkowy koszt finansowy, a mimo wszystko są zdecydowani i zwrócili się do nas, zwrócili się do rady dzielnic, zwrócili się do Radnych, a jeszcze taka uwaga mała dlatego wtedy nie uczestniczyli ponieważ radny dzielnicowy, kiedy były konsultacje, który jest z tego terenu uważa, że strefy w ogóle nie powinno być i nie powiadomił mieszkańców, że są takie konsultacje i oni po prostu w nich nie brali udziału. I to jest w tym duchu moja wypowiedź, o której mówił Pan Radny Andrzej Hawranek, że po prostu trzeba pewne rzeczy naprawić, te rzeczy, które tutaj się jakoś popsuly. Ja bardzo proszę Państwa o poparcie, a czy wprowadzić strefę czy nie to jeszcze będzie czas na dyskusję, ale do tego czasu myślę, że mieszkańcy Państwa do tego przekonają. Dziękuję.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo proszę Pan Andrzej Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Chciałem odpowiedzieć na kilka wątpliwości, które padły z tej mównicy. Otóż któryś z moich przedmówców podniósł to, że auta będą blokowały, a w tej chwili nie blokują. Z opinii odpowiednich jednostek, czyli ZIKiT i Policji wynika, że nie blokują i nie będą blokowały i mam na to stosowne dokumenty, można się z nimi zapoznać. To po pierwsze. Po drugie mieszkańców nie kilkudziesięciu tak jak tutaj ktoś to podnosił, tylko mieszkańców jest prawie 700 podpisanych pod tym wnioskiem, co porównałem sobie z danymi dotyczącymi zameldowania, stanowi ponad 90 % ludzi tam mieszkających. O konsultacjach już tu Pani Patena wspominała, ja powiem tylko tyle, że ja byłem na wszystkich konsultacjach dotyczących strefy, które odbywały się na Dębnikach i to nie było tak, że ludzie byli zdecydowanie za albo zdecydowanie przeciw, głosy były mniej więcej podzielone pół na pół, a tych 700 mieszkańców tamtych dwóch ulic po prostu nie zostało zawiadomionych o tych konsultacjach, co podnosili parokrotnie, ponieważ Radny z tamtego terenu nie poczuwał się do takiego obowiązku. I to w zasadzie tyle. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie, druk 1439, bardzo proszę, przechodzimy do głosowania, głosujemy. Czy już wszyscy wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę wynik.

Głosów za 17,

głosów przeciw 11. Uchwała według druku 1439 została przyjęta. Bardzo proszę o wydruk. Szanowni Państwo rozpoczynamy procedowanie uchwały według druku Nr 1447, to jest projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta do projektu uchwały według druku 1447 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady. Mamy poprawkę Pana Migdała.

KIERUNKI DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W CELU POPRAWY STANU JAKOŚCI POWIETRZA W KRAKOWIE.

Projekt Grupy Radnych, druk 1447, referuje Pan Paweł Ścigalski. Mamy jeszcze tutaj autopoprawkę.

Radny – p. P. Ścigalski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Nad tą uchwałą można powiedzieć pracowaliśmy już od wiosny, kilka miesięcy, bardzo się cieszę, że Radni Platformy Obywatelskiej wzięli udział również w pracach przy tej uchwale, powstał nawet taki zespół, który opracowywał zapisy tej uchwały, a jest ona pokłosiem też sytuacji, którą mamy w Krakowie w kontekście złego stanu jakości powietrza i przy okazji tej uchwały kierunkowej podjęliśmy szereg tematów, które wiążą się z tym, żeby ten efekt poprawy tego powietrza w Krakowie naprawiać w trochę szybszym tempie i skupić się nad tym, co może gmina miejska Kraków zrobić tutaj. Jak sami Państwo wiecie w Sejmiku Województwa Małopolskiego jest procedowany program ochrony powietrza dla

województwa, jednocześnie będzie prawdopodobnie procedowana uchwała o zakazie palenia węglem w Krakowie, natomiast myśmy przygotowali szereg takich równoległych zagadnień, które uważamy, że powinny na przestrzeni najbliższych 5 lat zostać wprowadzone, żeby w Krakowie ten stan niskiej emisji malał. Uchwała została podzielona na 7 takich merytorycznych punktów, my się tutaj odnosimy do spraw komunikacyjnych, właściwie część rzeczy już się dzieje bo sami Państwo wiecie, że rozpoczęła się budowa parkingów Park and Ride, mamy trochę zmian w komunikacji miejskiej, od przyszłego roku zostanie poszerzona strefa płatnego parkowania, będzie można też z funduszy unijnych, będą też pieniądze na możliwość zakupu autobusów elektrycznych, to jest jakby już kwestia kolejnego programowania 2014 – 2020, ale też mówimy tutaj w tej uchwale kierunkowej o tym. Oczywiście infrastruktura rowerowa, teraz mieliśmy Tydzień Zrównoważonego Transportu, Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu w Krakowie, też się o tym dużo mówiło, akurat Pan Dyrektor Marcinko, ale tu też prosba w jego stronę żeby te pieniądze na infrastrukturę jednak były większe bo otrzymaliśmy informacje, że prawdopodobnie będą takie same jak w tym roku. Co działań finansowych to oczywiście skupiamy się na tej osi Infrastruktura i Środowisko, gdzie będzie można pozyskać w aglomeracji krakowskiej około 100 mln euro czyli 400 mln zł, również Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska w przeciągu tych najbliższych 5 lat jest w stanie zabezpieczyć ponad 100 mln zł, oczywiście jeżeli udałoby się nam znaleźć w budżecie miasta w granicach 80 mln przez najbliższe kilka lat to w granicach 15 mln rocznie moglibyśmy przeznaczyć na wymianę pieców i poprawę powietrza. Zaznaczam też, że cały czas jest prowadzony ten program, wdrażamy ten program gdzie następuje wymiana pieców, natomiast ta wymiana pieców może następować wyłącznie z opłat za zanieczyszczenie środowiska, tak, że właściwie te sumy nie zwiększają się bo musi być wkład własny miasta, a jednocześnie Fundusz też swoje 50 % do tego programu dodaje. Do tego jest oczywiście jeszcze realizowany program ciepło dla Krakowa i tutaj współpraca właśnie z MPEC, z PGNiG, ze Skawiną. Co do kwestii związanych z planowaniem przestrzennym, przy okazji właśnie programu ochrony powietrza wnieśliśmy uwagi dotyczące przewietrzania miasta i tutaj też jest ważne żeby przy opracowywaniu założeń do planów zaopatrzenie następowało właśnie w ciepło, w energię elektryczną i paliwa gazowe, to jest dosyć istotne, czy przy decyzjach administracyjnych brać pod uwagę przyłączenia do zasilania z MPEC. W kwestiach takich ogólnych, proekologicznych to myśmy nawiązali współpracę z organizacjami pozarządowymi, też Krakowskim Alarmem Smogowym, ta współpraca się układa bardzo dobrze, zresztą wczoraj jak Państwo zapewne zapoznaliście się złożyli petycję na ręce Przewodniczącego Sejmiku, 17 tys. podpisów za tym, żeby w Krakowie wprowadzić ten zakaz, tak, że zaangażowanie społeczne jest spore. Również WFOŚ obiecał nam, że zwiększy ilość stacji monitoringu w Krakowie, może nawet uda się w tym roku powiększyć te stacje o nowe dwie, w tym jedną mobilną, są na to pieniądze, więc liczymy na to, że takie, że ta sytuacja będzie miała miejsce. I oczywiście szereg takich działań promocyjnych związanych z rowerami, z komunikacją miejską, ze szkoleniami, z edukacją w szkołach, to będziemy w trakcie tego i przyszłego roku przygotowywać. Kolejna rzecz i bardzo ważna to jest ten program osłonowy czyli dopłat do ogrzewania dla najbiedniejszych w przypadku wprowadzenia tego zakazu przez Sejmik, ta wersja robocza już do nas trafiła, jutro na Komisji Ekologii będziemy o tym rozmawiać. Te dopłaty są stosunkowo wysokie, więc one przy okazji takich niewielkich konsultacji też właśnie z Alarmem Smogowym, ta uchwała była dobrze przyjęta, więc myślę, że on będzie spełniał swoją rolę. Z mojej strony mogę tylko podziękować za zaangażowanie Radnych naszego Klubu i Przewodniczącemu, który też podjął ten temat, również Radnym PiS-u, którzy też przyłączyli się do naszej Komisji Ekologii, Ochrony Powietrza i też włączają się aktywnie w te sprawy związane z poprawą

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

jakości powietrza w Krakowie. Jest jedna autopoprawka mojego autorstwa, jest tam tylko informacja o zmianie konsorcjum bo tam była pomyłka w przypadku tego programu Ciepło dla Krakowa i właściwie tyle. Jeśli chodzi o poprawkę Adama Migdała, szczerze mówiąc dopiero teraz ją otrzymałem, więc trudno mi się do niej odnieść, ale szczerze mówiąc, jeżeli jest dyskusja to /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Proszę przeczytać, zapoznać się z poprawką, ponieważ wpłynęła poza tym, według kolejności wpłynęła poprawka Radnego Migdała i Radnego Pietrusa.

Radny – p. P. Ścigalski

Dobrze to ja może się z tym zapoznam, jeżeli ktoś weźmie udział w dyskusji to zapraszam. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Nie mamy opinii żadnych Komisji, mamy pozytywną opinię Prezydenta Miasta, prezentacja stanowisk Klubów? Bardzo proszę Pan Radny.

Radny – p. M. Szymański

Szanowna Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości jak zawsze zabiera głos i głosuje przede wszystkim w obronie życia, w obronie zdrowia, a na końcu w obronie komfortu życia mieszkańców Krakowa. Projekt uchwały kierunkowej w sprawie kierunków działania Prezydenta Miasta w celu poprawy jakości życia w Krakowie nie tylko wychodzi naprzeciw tym działaniom, ale wręcz konsumuje ducha i ideę zgłoszoną przed rokiem, projekt, który procedujemy nie tylko wychodzi naprzeciw naszym działaniom i głosom w dyskusji, ale również konsumuje treść w części, na pewno ideę i ducha poprawek złożonych przez Radnych Klubu Prawa i Sprawiedliwości przed rokiem, kiedy procedowaliśmy program ochrony środowiska. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości cieszy się, że po roku Radni Platformy usłyszeli głos społeczny oraz głos naszych Radnych, pomimo braku pogłębionej dyskusji właśnie braku opinii Komisji specjalnie powołanej w tym celu będziemy głosować za uchwaleniem tego druku i cieszymy się z trendów w Klubie Platformy i zapraszamy do dalszej współpracy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Szanowni Państwo pod koniec Sesji momenty cudów się zaczynają. Czy ktoś jeszcze z Państwa będzie chciał się wypowiedzieć, otwieram dyskusję w tej chwili, bardzo proszę Pan Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Ja chciałbym się odnieść do tych poprawek to znaczy wydaje mi się, że tutaj troszeczkę tych punktów jest dość sporo i niektóre są jak gdyby w sprzeczności jedno z drugimi lub może są zbyt niepotrzebne, bo sama uchwała, sam projekt uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta w celu poprawy stanu jakości powietrza stanowi o tym, że my chcemy to powietrze poprawić. Rozszerzenie działań miasta w zakresie poprawy czystości powietrza i dążenie do znaczącej poprawy jakości powietrza, mnie się wydaje, że to są punkty takie same, tożsame ze sobą, a sama idea uchwały kierunkowej jest jednoznaczna. Jeśli chodzi o paragraf 3 i punkt 1 – prewencje, zwiększenie zasobów i zadań straży miejskiej w zakresie kontroli źródeł ciepła, wydaje mi się, że ta kontrola jest i są prowadzone, nie wiem na czym miałyby polegać dodatkowe zwiększenie, to znaczy czy panowie mogą już wchodzić, pobierać próbki,

nie wiem co jeszcze mogliby zrobić w tej sprawie. Zainicjowanie współpracy z policją w zakresie kontroli pojazdów nie spełniających odpowiednich norm jakości, wydaje mi się, że te kompetencje nie leżą zupełnie w granicach Rady Miasta dlatego, że ustawa o ruchu drogowym załatwia te sprawy, są stacje kontroli pojazdów, policja ma takie możliwości i czynności poddanie samochodu dodatkowym oględzinom, natomiast robią to stacje kontroli pojazdów. Jeśli chodzi o prowadzenie działań promocyjnych w zakresie carpoolingu, ja osobiście usłyszałem kilka pytań od mieszkańców, którzy gdzieś tam przeczytali o tych planowaniach, to znaczy mielibyśmy namawiać do zabierania całkiem obcych osób, całkiem z niewiadomych miejsc, ja nie wiem czy ktoś z Państwa jest w stanie zabrać osobę skądś tam, ja rozumiem, zabieram sąsiada, raz zabieram osobę znajomą, to jest zwykła uprzejmość, grzeczność, jadę w tym samym kierunku. Jeśli chodzi o planowanie przestrzenne i budownictwo w tymże samym paragrafie 3. Proszę Państwa chyba tutaj też ingerujemy w pewne ustawodawstwo, chciałbym Państwu powiedzieć, że wprowadzenie ekologicznych zasad w zakresie budownictwa komercyjnego i punkt, opracowanie preferencji dla budownictwa energooszczędnego w Krakowie, nie wiem na czym miałyby polegać te preferencje dlatego, że ustawa prawo budowlane w powiązaniu z warunkami technicznymi dla budownictwa jakie mają spełniać określa wyraźnie normy i przepisy jakie budynki, jakim budynki podlegają współczynnikom, przenikania ciepła, jest tam wszystko podane i to wszystko ma być na etapie projektu spełnione, w związku z powyższym nie widzę tu możliwości z naszej strony ingerencji w to czy jakiegoś prowadzenia dodatkowych działań, oczywiście namawianie na energooszczędne, ustawa nakazuje spełnić pewne warunki i kryteria, dlatego to jest moim zdaniem zupełnie zbędne. Proszę Państwa rozszerzenie działań proekologicznych o współpracę z Województwem Śląskim, mam takie pytanie, to są legislacyjne, ja myślę, że jest to zawarte już tu w którymś punkcie, żeby współpraca odbywała się zarówno z województwem małopolskim jak i województwem śląskim, więc może jest to tylko powtórzenie niepotrzebne. Teraz jeśli chodzi o paragraf 4, rok 2013, podjęcie szerszej współpracy z Sejmikiem Województwa Małopolskiego. W roku 2014 już nie współpracujemy z województwem małopolskim, za to współpracujemy z Sejmikiem Województwa Śląskiego, w 2015 nie współpracujemy już ani z jednym ani z drugim i tak się ma to przez 2016, 2017, jest tu pewna jak gdyby wymagają poprawy, do poprawienia jeszcze ewentualnego, że cała współpraca ma się opierać, cały ten program ma się opierać we współpracy zarówno z województwem małopolskim jak i śląskim dlatego, że wydaje mi się, że z tego co pokazywały pewne badania to one wskazywały na to, że część zanieczyszczeń jednak jest przenoszona drogą powietrzną, gdzieś tam wysoko, i dociera do Krakowa tak jak i chciałbym jeszcze zwrócić uwagę, że paleniska to nie jest jedyny czynnik powodujący zanieczyszczenie w mieście, większym czynnikiem jest ruch samochodowy, na razie skupiliśmy się na grupie ludzi, którzy – może bym powiedział tak – mają mniejsze lobby w tym momencie czyli paleniskach, natomiast nie przygotowaliśmy żadnej osłony o czym się mówiło, ale się nie zrobiło, osłony dla tych osób, których by te ewentualnie zmiany dotyczyły. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Pan Pietrus się zgłosił, Pan Porębski.

Radny – p. E. Porębski

Szanowna Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Trudno być przeciw drukowi tej uchwały, ponieważ, tak jak już powiedział mój przedmówca, kolega Marcin w ubiegłym roku te tematy podnosiliśmy. Drodzy Państwo ja mam kilka takich pytań i zastrzeżeń, zgadzam się w zupełności z tym drukiem, nie do wszystkich punktów i mam takie obawy, ponieważ z tego co dobrze pamiętam to Pan Prezydent podjął taką decyzję

i taki wniosek skierował do Sejmiku właśnie o likwidację palenisk. Ja jestem daleko od tego tematu, zakazu palenia paliwami stałymi, ponieważ przed chwilą powiedział tutaj kolega Adam Migdał w tym temacie, że nie tylko to jest zanieczyszczenie powietrza w pyły PM10 i PM2,5. W związku z tym w punkcie 5 podpunkt 1 mamy działanie zmierzające do przyjęcia wniosku określenia perspektywicznej czasowej zakazu palenia paliwami stałymi w Krakowie przez Sejmik Województwa. Jeżeli to będzie realizowane, że będą brać pod uwagę te wszystkie wnioski, dofinansowania itd., to się w zupełności można zgodzić. Mnie nie odpowiada nigdzie słowo gdzie jest wstawione w każdym punkcie, zakazu palenia, zakazu palenia, nie możemy zakazać palenia tylko najpierw coś należy dać, zmienić tym mieszkańcom, wtedy dopiero można żądać od nich żeby nie palić paliwami stałymi. To jest jedna sprawa. I druga sprawa, ponieważ nie mamy dokładnych badań, monitoringu tego pyłu PM10 i PM2,5 ja bym tu bardzo prosił, wnioskowałbym żebyśmy takie dokumenty dostali na chwilę obecną bo wiemy, że i ze Śląska napływa, i samochody też spalinami i kurzem podnoszonym bo wiemy jak sprawa wygląda bo kiedyś się kilka razy w tygodniu nawet myło ulice i chodniki, dzisiaj niestety, może w centrum miasta Krakowa przyjedzie MPO i zmyje, natomiast pozostałe ulice to tumany kurzu idą do góry, to też jest pył PM10, PM2,5. W związku z tym wiadomo, że jest mało środków finansowych na utrzymanie miasta w czystości, zresztą jest to podnoszone bardzo często przez mieszkańców na różnych spotkaniach, że tu by należało bardziej dołożyć starań do sprzątnięcia ulic i chodników, to jest następna sprawa. I proszę zwrócić uwagę jeszcze na jedno, że kiedyś były chodniki zamiatane miotłami, natomiast teraz chodzą panowie z takimi odkurzacami gdzie nie widać ich z tych tumów kurzu gdzie odkurzają chodniki, parę razy w roku oczywiście to się robi, również jest to samo. Też w tym kierunku by należało iść żeby wrócić do tego samego. O to bym prosił. Następna sprawa jeżeli już korzystam z głosu, nie ma Pani Dyrektor Dej w tej chwili na Sali, ale ja mam taką propozycję, ponieważ przy Wydziale Kształtowania Środowiska powstał taki zespół ds. oceny wniosków składanych przez mieszkańców, nie ma tam czynnika społecznego, ja bym bardzo prosił żeby w tym kierunku też iść, żeby przynajmniej jedno, dwóch, trzech Radnych ewentualnie w tym zespole się znalazło. Dziękuję bardzo Pani Przewodnicząca.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Pan Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ten temat został zasygnalizowany w styczniu przed wakacjami została rozdana na posiedzeniu Komisji Ekologii projekt tej uchwały, stąd rozumiem stanowisko kolegów z PiS-u, którzy przy tworzeniu tego brali aktywny udział. W międzyczasie to było poddane szeregowi konsultacji i z organizacjami pozarządowymi i z Prezydentem i z innymi służbami, także pozaprezydenckimi. Nie chcę wchodzić szczegółowo w różne rzeczy, ale ta uchwała określa działania, które powinniśmy podjąć. Jeśli chodzi o tą sprawę kontrolowania, proszę Państwa nie chcę tego rozszerzać, ale w dyskusjach, które odbywały się czy z Alarmem Antysmogowym czy ze strażą miejską te sprawy były dość oczywiste, kamery termowizyjne i odpowiednie wyposażenie straży miejskiej to pozwala robić. Kontrola spalin, to już jest w przepisach ruchu drogowego tylko nie ma narzędzi i te narzędzie trzeba stworzyć i takie uprawnienia ma policja, być może jeżeli zmieni się ustawa, straż miejska. Jeśli chodzi o poprawki, ja nie chcę odnosić się do bardzo szczegółowej i trudno czytelnej poprawki Pana Migdała, moim zdaniem ona istotnie zmienia treść, natomiast jeśli chodzi o poprawkę Pana Radnego Pietrusa uważam, że rzeczywiście ona jest zasadna, szkoda, że nie była wcześniej zgłaszana, można ją przyjąć bo jakby nie narusza istoty tej uchwały. Proszę Państwa jeśli

chodzi o sprawy architektury, pozwoleń budowlanych itd., to wszystko już albo jest robione, albo ma być robione i trochę się dziwię, że budzi to jakieś wątpliwości. Proszę Państwa kolejna sprawa, nawiązanie współpracy, jak się nawiązuje współpracę to trudno ją nawiązywać przez 4 lata Panie Radny, nawiązuje się ją gdzieś tam na początku, a potem się ewentualnie prowadzi, to trudno co roku nawiązywać współpracę. Jeśli chodzi o Sejmik Województwa Śląskiego takie ruchy już nastąpiły, myślę, że będzie okazja na ten temat na Komisji mówić. Jeśli chodzi o zakaz palenia, w tej sprawie Prezydent zwrócił się do Sejmiku Wojewódzkiego bo on jest do tego uprawniony, z tego co wiem Sejmik przygotował, wiemy bo to było publicznie informowane, Urząd Marszałkowski przygotował projekt uchwały, ona jest w trakcie konsultacji i po przyjęciu programu ochrony powietrza województwa małopolskiego będzie także procedowany i przypuszczam, że przyjęty. Z tego co wiem koledzy pewnie z Klubu Prezydenckiego wiedzą to lepiej, jest już przygotowany i za chwilę będzie na Komisji Ekologii prezentowany program osłony, program osłon lokalnych dla mieszkańców, którzy może dotknąć sprawa wymiany palenisk. Kluczową sprawą jest ta sprawa palenisk bo ona w największym stopniu wpływa na zanieczyszczenie, oczywiście sprawa komunikacji też ma znaczenie, ale ona jest proporcjonalnie mniejsza, jeśli chodzi o sprawy komunikacyjne tłumaczenie na czym polega carpooling albo kasowanie tego, to jest pomysł na usprawnienie wykorzystania samochodów prywatnych dla celów szerszego transportu, moim zdaniem bardzo dobrze. Sprawa stacji monitorujących, na dziś mając trzy, cztery stacje monitorujące, z tego w takich miejscach, które nie pozwalają reagować na różne wiatry i na wiatry idące od Śląska powoduje, że mamy bardzo niepełną informację, ona jest statystyczna tak naprawdę. Proszę Państwa myślę też, że warto przypomnieć, że jak startowaliśmy z tymi sprawami na początku roku, przyjmowaliśmy uchwałę o 2,3 mln na wymianę pieców, dzisiaj z tego co wiem jest 25 mln łącznie z pożyczką, więc zrobiliśmy w międzyczasie potężny skok, oczywiście ten skok nie odbyłby się gdyby nie nacisk społeczny, gdyby nie to, że mogliśmy w ten sposób nacisnąć Narodowy, Wojewódzki Fundusz i tą słynną KAWKĘ i szereg innych projektów, tym niemniej ten program także jest po to żeby wykazać zainteresowanie miasta do tego typu rzeczy. Jutro u mnie odbędzie się spotkanie Panów Prezydentów z Panami Marszałkami na okoliczność trybu procedowania spraw, uchwał dotyczących osłon, uchwał dotyczących zakazu palenia w Krakowie paliwami nieekologicznymi, to spotkanie jest po to żeby ustalić kolejność i tryb działań w tym zakresie. To wszystko jest po to żebyśmy rzeczywiście w ciągu 5, 6 lat osiągnęli w Krakowie normy czystości powietrza takie, które będą nas satysfakcjonowały, które będą spełniały przepisy prawa, to jest realne, wymaga ogromnych nakładów, przypomnę, że w samym Małopolskim Programie Operacyjnym na to będzie kwota ponad 100 mln euro, jak nie większa, czyli w sumie to będzie kwota około 600 mln zł tylko na likwidację palenisk, to jest kwota, która nam pozwoli zlikwidować naście tysięcy palenisk, nikt do końca nie wie ile ich w Krakowie jest. Podsumowując mojej osobiste zdanie jako współautora tej uchwały jest takie, że powinniśmy przyjąć poprawkę Pana Radnego Pietrusa w sprawie tych ogródków działkowych bo ona jakby rozszerza tylko w sposób merytoryczny zapis uchwały, natomiast te poprawki, które zgłosił drugi kolega wydaje mi się, że w sposób istotny zmieniłyby zakres tej uchwały i sugerowałbym żeby w tej sprawie nie głosować. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Pan Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca!

Ja w sprawie krótko poprawki, ja dopisałem ją tylko dlatego, że ten problem jest ważny, a wydaje mi się nawet ważniejszy niż zalesianie miasta, ponieważ ta zieleń istnieje, a jest wymieniona jako jeden z ważnych elementów proekologicznych dla ochrony powietrza, w z drugiej strony jest ważny moment dla rodzinnych ogrodów działkowych, ponieważ kilkanaście ogrodów działkowych jest zagrożonych zapisami obecnego Studium uwarunkowań i to powinien być wyraźny sygnał dla Prezydenta, żeby ogrody działkowe również chronić w ramach Studium. Druga kwestia, mam pytanie do projektodawców dotyczące zapisu, działania zmierzające do przyjęcia wniosku o określonej perspektywie czasowej w zakresie zakazu palenia paliwami stałymi w Krakowie w Sejmiku Województwa Małopolskiego. Ja mam pytanie czy ten wniosek, bo tutaj jest tak trochę dziwnie zapisane, czyli rozumiem, że to nie dotyczy wniosku, który złożył Prezydent, ponieważ ten wniosek już został złożony, czy oznacza to, że jakiś będzie przygotowany wniosek, jeżeli tak czy to oznacza, że ten wniosek będzie przygotowany przez Radę Miasta Krakowa, taki jest zamysł tej uchwały, czyli jest to tylko i wyłącznie zamysł, to jest jedna sprawa. Druga, rozumiem tą uchwałę jako uchwałę kierunkową, jak tu ładnie Pan Przewodniczący w poprzedniej dyskusji powiedział, nie jest to decyzja, jest to wola, jest to tylko wola Rady Miasta Krakowa. Ja też tak odbieram ten dokument, jest to uchwała kierunkowa dla Prezydenta, a nie np. w kierunku Sejmiku Województwa Małopolskiego. To chciałbym też jeszcze doprecyzować, ponieważ żeby się nie okazało, że głosowałem wykazując wolę, a ktoś będzie to odbierał jako decyzję końcową. Ja bym chciał zanim te wszystkie punkty będą zrealizowane faktycznie, żeby Prezydent przygotował te szcątkowe elementy, czyli program osłonowy, cały przebieg, żeby to było wszystko zorganizowane bo na razie jest to tylko jakiś tam kierunek działań dla Prezydenta, a Rada jeżeli uzna za stosowne przygotowany projekt już właściwy przez Prezydenta może zaakceptować lub nie, lub go zmieniać. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Następną osobą jest Pan Rachwał, bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca!

Ja też rozumiem, że jest to uchwała kierunkowa zwracająca się do Prezydenta a nie do Małopolski, druga sprawa to jest tak, oczywiście wszyscy jesteśmy za czystością powietrza, to chyba nie ma osoby, człowieka na całym świecie, że nie chciałby żeby było powietrze czyste. Natomiast dochodzenie do tej czystości w różnych krajach jest różne, różnie przeprowadzane, natomiast obawiam się tylko i są takie głosy, które ja mam na dyżurach, jest taki przekaz, że Rada Miasta oto Krakowa chce spowodować, żeby w trybie awaryjnym wyeliminować wszystkie paleniska na paliwa stałe, tym bardziej paleniska węglowej. Chcę tylko powiedzieć, że to dotyczy wielu mieszkańców, już pomijam domki jednorodzinnej, natomiast również i mieszkańców Śródmieścia i starszych kamienic i oni po prostu stoją węgiel tylko dlatego, że są słabej kondycji finansowej, każdy zdrowy rozumujący człowiek wie, że z węglem jest dużo roboty, brudu itd. i nikt nie chce się bawić w ten materiał i stosować go jako paliwo, ale ze względów finansowych on go stosuje i nikt się nie zastanawia po pierwsze, że Polska stoi na węglu i wiele osób zwraca uwagę, że jakiś jest teraz lobbing gazowy, który mówi, wyeliminować podstawowe bogactwo narodowe, w tym wypadku węgiel. Mówimy o stosowaniu węgla, fachowcy mówią, że najbardziej zanieczyszczone powietrze to jest nie od węgla tylko np. od spalania drzewa, że drzewo najbardziej zanieczyszcza, czyli wszelakie kominki, spalanie drzewem jest większym zanieczyszczeniem

powietrza niż samo spalanie węgla, ale nikt nie mówi, że przecież można stosować różnej wartości kalorycznej węgiel i dlatego ktoś się nie zastanowi, że węgiel jest naszym bogactwem, powinniśmy go stosować i jeżeli nawet chcemy oczyścić powietrze paląc węglem to trzeba stosować po prostu gatunkowo najlepszej wartości węgiel, trzeba dopłacać do różnicy po prostu, ludzie kupują brykiety, a nie kupują węgiel wysokokaloryczny, ponieważ jest cena znacznie odbiegająca. I może trzeba dopłacić po prostu do zakupu tego węgla, a nie mówić w przekazie ludzi, że natychmiastowo musimy wyeliminować wszystkie paleniska, w tym wypadku węglowe. Więc ja bym był bardzo ostrożny ponieważ to jakby powoduje, że my chcemy ludziom jakby nakazać, że ma ten stosować w tym wypadku takie paliwo, a jego nie stać z przyczyn finansowych. I te osłony dobrze, ale jeszcze nikt w pełni nie dokona tych osłon. Ostatnio taka pani, która żebra, ja ją zapytałem na Rynku dlaczego pani żebra, przecież pani może pójść do MOPS-u, a ona mówi, tak proszę Pana, ja mogę iść do MOPS-u, jestem w MOPS-ie, mąż mi daje na tonę węgla 400 zł, a chcąc kupić tonę węgla muszę zapłacić 800 zł, więc ja muszę żebrać żeby te 400 zł dopłacić. W związku z tym zwracam tylko uwagę, że może lepiej się zastanowić żeby dopłacić do zakupu węgla o wyższej kaloryczności i lepszego gatunkowo, wtedy będziemy mieli czystsze powietrze, a nie starać się w sposób radykalny eliminować bogactwo narodowe jaki jest węgiel. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Zapisany był Pan Ścigalski. Może najpierw poprosimy Pana Szymańskiego, a potem Panów jako projektodawców i wtedy Pan się odniesie do wszystkich uwag.

Radny – p. M. Szymański

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja chcę jeszcze raz zaakcentować, teraz we własnym imieniu, swoją dezaprobatę dla trybu przyjętego tego, Panie Przewodniczący, do Pana Ścigalskiego się zwracam, źle się stało, że na drugim posiedzeniu Komisji, czyli pierwszym merytorycznym zaczęliśmy rozmawiać o tym projekcie, kiedy zaczęły pojawiać się poważne pytania i szczątkowe na początek odpowiedzi i Pan wstrzymał dyskusję, mówiąc, że będzie jeszcze czas na dyskusję, że będziemy o tym projekcie długo rozmawiać i nie minęło trzy tygodnie i widzę projekt podpisany przez Grupę Radnych, nie było na ten temat dyskusji, dość przykro brzmiała informacja Pani Przewodniczącej na początku tej dyskusji, że ten projekt nie ma opinii żadnej Komisji. Na litość Boską, przecież po to powoływaliśmy tą Komisję i po to czyniliśmy Pana Przewodniczącym żeby ta kwestia była tam właśnie dyskutowana i tego typu właśnie dokumenty były opiniowane, a nie były. Chcę powiedzieć, że ten projekt ma mój głos pozytywny, ja będę głosował za, ale z wyraźnym zastrzeżeniem – i proszę to wziąć poważnie bo nie jestem odosobniony w tym przypadku – że głosujemy przy okazji jeden z punktów za ograniczeniem czy zakazem wykorzystywania paliw stałych, węgla, ale tylko z zachowaniem perspektywy czasowej do wprowadzenia tego zakazu i pod warunkiem wcześniej sfinansowania ze źródeł zewnętrznych wymiany skierowanej szczególnie dla osób, którzy nie stać na tę wymianę, dopracowanie i zaproponowanie mieszkańcom odpowiedniego programu osłonowego takiego, żeby najubożsi mieszkańcy nie płacili za tę zmianę tylko bogatsi mieszkańcy, pod warunkiem postawienia akcentu na wykorzystanie ciepła systemowego czyli możliwie jak największa skala przyłączeń do MPEC i dopiero po spełnieniu tych warunków możemy rozmawiać o wprowadzeniu zakazu stosowania paliw stałych. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Kto z Państwa jeszcze ma ochotę i potrzebę? Pan Józef Pilch bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Pawełku rzeczywiście projekt jest bardzo fajny, cieszy się poparciem nie tylko z Klubu waszego, ale i naszego, masz przychyłność naszego Klubu, natomiast powiem, idź za ciosem, zrób uchwałę kierunkową do Pana Ministra, aby przygotował w budżecie pieniądze na obwodnicę, aby zamknąć obwodnicę bo to jest też smog, który daje nam zanieczyszczenia, więc komunikacja jest jedną z najważniejszych spraw gdzie nas dobija, a więc na pewno poprzemy jeśli uchwała taka kierunkowa będzie, również do Pana Ministra będziemy apelować, żeby pieniądze na obwodnicę się znalazły, a więc idź za ciosem, poprzemy, niech w przyszłorocznym budżecie znajdą się środki, niech zaczniemy zamykać ten Kraków obwodnicami. Natomiast powiem tak, trzeba również pamiętać o tym, że Kraków nie jest jeszcze osznurowany całkowicie jeśli chodzi o przekaz energii cieplnej przez MPEC i musimy o tym również pamiętać, kiedy remontujemy drogi, ulice, natomiast przecież zdajemy sobie sprawę, że mamy nadwyżkę ciepła, MPEC ma nadwyżkę ciepła, dochodzić będzie jeszcze spalarnia śmieci, która będzie również emitować to ciepło, a więc będziemy tego ciepła mieć bardzo dużo więc warto by było pomyśleć, aby we wszystkich remontach ulic, gdzie będziemy robić już te trasy przesyłowe były robione tak, aby pozostałe kamienice czy blokowiska, które nie są, stare blokowiska, które nie są podpięte pod MPEC mogły się tam znaleźć bo to by była najtańsza energia, którą moglibyśmy zasilać. Tak to pozostaje nam tylko energia gazowa i prąd, a wiemy dobrze, że obecnie te dwa warianty są najdroższe, a więc trzeba iść za ciosem i bardzo bym prosił zajmij się tą sprawą, a będziesz miał poparcie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Czy ktoś jeszcze z Państwa? Trzecie podejście.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Oczywiście obwodnica też jest bardzo ważna i to chyba też nie kwestionujemy, natomiast ja tylko chcę dopowiedzieć jedną rzecz, kiedyś uczestniczyłem w spotkaniu, chcę powiedzieć, że teraz w Krakowie powstała taka atmosfera, że mamy bardzo tragiczne złe powietrze. Chcę tylko oświadczyć, że właściwie nie odbiegamy od norm i mamy często lepsze powietrze w Krakowie niż niejedno miasto, które nawet ma w swojej nazwie źródł. Fachowcy z branży powiadają dlaczego Kraków jest uważany, za miasto, które ma złe powietrze, ponieważ ma lepsze urządzenia do badania, po prostu Kraków przez to, że ma, i to powtarzam, nie będę mówił teraz nazwiska osoby, która oświadcza, że Kraków ma jeden z lepszych monitoringów powietrza i one po prostu, ten monitoring wykazuje jakość powietrza. Natomiast są miasta, które tego nie mają i one w tym wykazie są jako miasta mające rzekomo lepsze powietrze, nie będę wymieniał z nazwy, ale to są miasta w województwie małopolskim, które mają o wiele gorsze po prostu pomiary tylko, że te pomiary nie są jakby robione na bieżąco, ponieważ nie mają odpowiednich urządzeń. Nie chcę powiedzieć, że Kraków ma powietrze dobre, ale nie samobiczujemy się, mamy powietrze nie odbiegające od Zakopanego, Rabki itp. miast.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Pan Kośmider bardzo proszę i na końcu Paweł Ścigalski.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa najpierw o tym zakazie bo myślę, że tu jest pewne niezrozumienie, nieporozumienie, na temat zakazu decydował będzie Sejmik Województwa Małopolskiego, w

tej sprawie wystąpił Prezydent Miasta Krakowa, wystąpił z tego co pamiętam w styczniu czy w lutym, my jako Rada nie będziemy występować bo tu występuje organ wykonawczy. Natomiast – i to będzie między innymi przedmiotem ustaleń jutrzejszego spotkania, kolejność ma być taka, że z jednej strony jest zakaz, równolegle idzie program osłonowy, który będzie za chwilę przedstawiany mam nadzieję, bo już z tego co wiem jest gotowy, równolegle idą środki na program likwidacji niskiej emisji czyli program ograniczenia niskiej emisji, w tym środki unijne, które pójdą w ramach MRPO, one pójdą w inny sposób niż dotychczas i to będzie pewien problem, przed którym będziemy stali i to powinno doprowadzić do likwidacji tych kilkunastu tysięcy palenisk w Krakowie. Bez wprowadzenia zakazu palenisk nieekologicznych – mówiąc ogólnie – my nie damy sobie z tym rady bo nikt nie dał sobie z tym rady. Bardzo różne są statystyki, ale z tych statystyk wynika, że około 40 % zanieczyszczeń średniorocznych pochodzi z niskiej emisji, około 20 % pochodzi z komunikacji, tam reszta Śląsk itd. Proszę Państwa my tutaj nie poradzimy sobie z likwidacją, jakby z wprowadzeniem czystego powietrza jeżeli nie doprowadzimy do likwidacji niskiej emisji, nikt sobie nie poradził. Ja nie wiem skąd koledzy mają informacje o tym, że powietrze w Krakowie jest super tylko mamy za dobre stacje monitorujące bo to jest ciekawa koncepcja, muszę powiedzieć, szkoda, że tu nie ma osób z Alarmu Antysmogowego, myślę, że skończyłyby się ich protesty jakby pogorszyła się jakość stacji monitorujących w Krakowie, ale mówiąc poważnie to jest kluczowa sprawa. Oczywiście, i o tym też piszemy, ciepło dla Krakowa i rozszerzenie działań MPEC w zakresie obejmowania jak największym obszarem Krakowa energetyką centralną, jest kluczowe, bardzo ważne. Na szczęście nie my decydujemy w sprawie Sejmiku, acz myślę, że to by było ciekawe jak my byśmy na ten temat mieli rozmawiać bo być może w zależności od tego kto siedziałby na trybunie, czy byłby to alarm antysmogowy czy też nie to nasze tutaj, nasza dyskusja różnie by wyglądała. Sprawa jest bardzo poważna i ta uchwała ma pokazać kierunek działań Prezydenta, Miasta jeśli chodzi o ograniczenie smogu i doprowadzenie i w sensie organizacyjnym, merytorycznym i finansowym do ograniczenia emisji złego powietrza w Krakowie, emisji zanieczyszczeń w Krakowie. Mam nadzieję, że się Państwo do tego przychylicie bo sama ta dyskusja już świadczy o tym, że sprawa jest bardzo interesująca, bardzo ważna dla Krakowa, mam nadzieję, że nie kontrowersyjna, chociaż ta sprawa zakazu będzie za chwilę przedmiotem obrad Sejmiku Wojewódzkiego i bez przyjęcia tego zakazu my podejrzewam, będziemy mieli bardzo ograniczone możliwości egzekwowania likwidacji palenisk. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę Pan Paweł Ścigalski, podsumowujące wystąpienie.

Radny – p. P. Ścigalski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Tak krótko, ale po kolei co Państwo mówiliście, w kwestii tych drobnych uwag, o których mówił Radny Migdał, ta uchwała mówi w wielu punktach o współpracy, o zawężeniu tej współpracy, tu nie odnosimy się bezpośrednio do jakichś legislacji prawnych, bo to są oczywiście osobne ustawy, to było sprawdzone przez i Wydział Prawny i Wydział Kształtowania Środowiska, tak, że wszelkie tego typu uwagi zostały stąd wyciągnięte, które by mogły powodować jakąś kolizję prawną, tu uspokajam. Co do kierunków, oczywiście, że to jest uchwała kierunkowa, w kwestii tego punktu dotyczącego przyjęcia wniosku, tu oczywiście chodzi o wniosek Prezydenta, część tych rzeczy, która tu jest zapisana właściwie już się dzieje, więc jakby, ale zapisaliśmy je żeby one były tutaj ujęte. W kwestii konsultowania tej uchwały, w czerwcu Państwo dostaliście ten druk na Komisji, w sierpniu organizowałem spotkanie z organizacjami pozarządowymi i z Państwem, część osób przyszła,

część nie przyszła, ale w sierpniu takie spotkanie się odbyło, potem we wrześniu jeszcze rozmawialiśmy o tym druku i opiniowaliśmy go, tak, że przynajmniej były trzy albo cztery spotkania gdzie ten druk był przedstawiany, oczywiście były niewielkie uwagi do tego druku, on był zmieniany, ale wszyscy Państwo, którzy byli zainteresowani tą uchwałą mogli się do niej odnieść, tak, że nie do końca tak jest, że ten druk nagle wpłynął i nic o nim nie wiemy i nie było konsultacji bo były, oczywiście też w okresie wakacyjnym, ja wiem, że to jest taki okres, gdzie nie każdy może trafić, ale trochę mało czasu było na to wszystko więc tak to wyglądało. W kwestii skali zanieczyszczeń bo tu była też mowa żeby podpiąć pod to jakieś wyniki, Szanowni Państwo wszelkiego rodzaju informacje, statystyki itd. są, można sobie wejść i zobaczyć jak wygląda sytuacja, to jest z poprzednich miesięcy, z poprzednich lat, jeżeli ktoś to śledzi, jest zainteresowany to tam jest wszelka informacja, nie ma sensu drukować dodatkowych dokumentów i papierów żebyście Państwo widzieli, zresztą w okresie zimowym średnio raz w miesiącu jest meldunek z informacją o przekroczeniach stanów alarmowych, mamy, dane pokazują, że 200 dni w roku są te stany przekroczone. Jeśli ktoś chce dokładnych informacji w podziale na poszczególne miesiące czy lata to zapraszam na stronę WFOŚ, tam wszystko Państwo znajdziecie. To co powiedział Pan Przewodniczący, program osłonowy musi iść jednocześnie z tym zakazem, zakaz to nie jest nasza kompetencja tylko Radnych Sejmiku i oczywiście jeżeli tak zakaz wprowadzimy to wprowadzimy też program osłonowy bo to musi być ujęte i to jest nierozdzielnie ze sobą związane. W kwestii innych ekologicznych źródeł ciepła, są też wnioski, są pieniądze, w WFOŚ są też wnioski na solary i właśnie na pompy ciepła w Krakowie składane i to też jest rozpatrywane tylko, że ilość wniosków nie jest wielka, przez osoby prywatne, nie jest to jakaś wielka skala, ale te, które są, są realizowane. W kwestii tego zespołu, o którym mówiliśmy, to nie jest tak, że czy w zespole będzie Radny czy nie tak naprawdę nie ma większego znaczenia bo te środki one muszą spełniać określone kryteria, nie ma tam możliwości na jakieś manewry typu mi się coś nie podoba czy mi się podoba, po prostu są określone jasne kryteria, albo wniosek je spełnia, albo nie. Jeśli chodzi o obwodnicę to przetarg na obwodnicę już został ogłoszony, co jeszcze mogę dodać, chyba tyle, myślę, że warto przyjąć tą uchwałę dlatego, że ona wytycza pewne kierunki na poszczególne lata, zobaczymy jak kto będzie wszystko realizowane, pewne kroki już zostały zrobione, tak jak mówię, program z dużą przychylnością został przyjęty przez organizacje pozarządowe, również Wydział Kształtowania Środowiska pozytywnie się do niego ustosunkował tak, że bardzo Państwa proszę o poparcie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Proszę Państwa, ponieważ zgłoszone zostały poprawki w kolejności Pana Adama Migdała i Pana Włodzimierza Pietrusa, będziemy głosowali niniejsze poprawki. Uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy poprawkę Pana Adama Migdała. Właśnie była opinia, była ogłoszona.

Radny – p. P. Ścigalski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

W naszej opinii, projektodawców i mojej jeśli chodzi o poprawkę Radnego Migdała, z całym szacunkiem Adamie, ale ona trochę wykracza o pewne założenia tej uchwały i tak jak mówię nie specjalnie z tymi zapisami, które mieliśmy na myśli, koliduje z tymi zapisami, dlatego ja jestem za negatywną opinią dlatego, że niestety w mojej ocenie te uwagi nie są adekwatne do tego, co chcieliśmy osiągnąć. Natomiast jeśli chodzi o poprawkę Radnego Pietrusa jestem za jak najbardziej, uważam, że można tutaj poszerzyć ten zapis o ogródki działkowe.

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Przechodzimy do głosowania poprawek, głosujemy pierwszą poprawkę Pana Adama Migdała, bardzo proszę, głosujemy poprawkę Pana Adama Migdała, to jest jedna poprawka, głosujemy. Czy wszyscy wzięliście udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 5,
głosów przeciw 23,
wstrzymało się 6 osób,
nie brała udziału w głosowaniu 1 osoba. Poprawka Pana Radnego Adama Migdała została odrzucona.

Głosujemy poprawkę Pana Włodzimierza Pietrusa jako drugą, głosujemy poprawkę Pana Włodzimierza Pietrusa. Czy wszyscy wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 32,
przeciw 0,
wstrzymało się 0. Poprawka Pana Włodzimierza Pietrusa została przyjęta.

Szanowni Państwo głosujemy w tej chwili projekt uchwały według druku 1447 z autopoprawką i z poprawką Pana Włodzimierza Pietrusa. Głosujemy głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 37,
przeciw 0,
wstrzymało się 0. Uchwała została przyjęta.

Projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXI/876/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 21 LISTOPADA 2012 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA WYSOKOŚCI I ZASAD POBORU OPŁATY TARGOWEJ.

Bardzo proszę Pani Dyrektor Wołoch.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu Pana Prezydenta przedkładam projekt uchwały według druku Nr 1540 w sprawie zmiany uchwały w sprawie określenia wysokości i zasad poboru opłaty targowej. Od razu mówię, nie chodzi tutaj o żadne podwyżki opłaty, chodzi tylko o zmianę załącznika, mianowicie w załączniku do uchwały w sprawie opłaty targowej wymienieni są inkasenci, którzy pobierają tą opłatę i kolejnego inkasenta miejskiego, żeby niejako uszczelnić pobór tej opłaty, zwiększyć efektywność poboru tak, że to powinno się przełożyć w niewielkim stopniu na wzrost dochodów z tytułu opłaty targowej. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

dyskusję, druk 1450? Nie widzę. Zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Termin autopoprawek 1 października 2013 godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 3 października 20123 roku, godzina 15.00.

Szanowni Państwo procedujemy ostatni punkt w dniu dzisiejszym, projekt druku 1453:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA.

Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, uprzejmie proszę Pani Dyrektor Kwaśniak.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zmiany w wieloletniej prognozie finansowej dotyczą zmiany w finansowaniu i harmonogramie realizacji wybranych przedsięwzięć, przedsięwzięcia te to są zarówno inwestycyjne jak i przedsięwzięcia bieżące finansowane z środków własnych budżetu jak i środków unijnych, dotyczą też kilku zadań dzielnicy. Zmiany te zgodne są ze zmianami, które są w budżecie miasta, w każdym roku zmiany są zbilansowane czyli nie ma zwiększania dochodów lub zwiększania wydatków. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej. Czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, druk 1453, czy ktoś z Państwa ma zamiar zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 1 października 2013 roku i termin zgłaszania poprawek na dzień 3 października 2013 roku, godzina 15.00.

OŚWIADECZENIA I KOMUNIKATY.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowna Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Krótkie trzy informacje, powracam do wcześniejszej mojej tradycji. Proszę Państwa Urząd Miasta Krakowa po raz drugi zdobył Złote Godło w konkursie pod nazwą Najwyższa Jakość w kategorii Zarządzanie najwyższej jakości w grupie samorządów. W rankingu E-Miast ogłoszonym po przeprowadzeniu badań, które prowadziła firma IPSOS najbardziej internetową stolicą województwa okazał się Kraków. To prestiżowe wyróżnienie w czasie uroczystej gali odbierała Pani Prezydent Elżbieta Koterba. I ostatnia rzecz, jakby mogła prosić o chwilę uwagi bo jest to dla mnie szczególnie ważne. Otóż Pani, którą wszyscy dobrze znamy, działaczka, społeczni, kobieta, która całe swoje dorosłe życie poświęciła innym, Zofia Żelazna, otrzymała w poniedziałek Złoty Krzyż Zasługi przyznany przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych. Zosiu, z całego serca Ci tego wyróżnienia gratuluję, jak nikt inny na to zasługujesz.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Ja też bardzo serdecznie gratuluję Pani Zofii. Bardzo proszę Pan Radny Wojciech Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Chciałbym Państwa poinformować, że w dniu 21 października będzie wyjazdowe posiedzenie Komisji Infrastruktury na terenie hali widowiskowo – sportowej w Czyżynach, oczywiście wszyscy członkowie Komisji będą brali udział w nim, ale też zapraszam pozostałych Radnych, jeżeli Państwo będziecie chcieli, z każdej Komisji, jeżeli Państwo będziecie mieli ochotę w tym dniu wyjechać to bardzo proszę zgłosić do Pani Beaty Czepiec, wyjazd będzie o godzinie przed trzynastą bo na 13.00 rozpoczynamy tam spotkanie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Po pierwsze Pani Zosia Żelazny, miałem okazję w imieniu Rady Miasta przedstawiać Panią Zosię na spotkaniu gdzie otrzymywała ten Order, jeszcze raz gratulujemy, jesteś Zosiu naszym Cracoviae Merenti, laureatem i jesteś osobą, której miasto wiele zawdzięcza, jeszcze raz Ci dziękujemy i ten Order był spóźnionym i małym podziękowaniem za to, co robisz, Złoty Krzyż Zasługi. Proszę Państwa pozostając jeszcze w tej atmosferze chciałem poinformować Państwa, że kończy pracę w Urzędzie Miasta Krakowa i odchodzi na emeryturę Pani Marta Wamuz, główna specjalistka z Referatu Obsługi Rady Miasta w Kancelarii Rady Miasta, Pani Marta była nam znana, przez długie lata tu pracowała, serdecznie Pani Marto dziękujemy za tą pracę i życzymy żeby Pani o nas nie zapomniała, my o Pani będziemy na pewno pamiętać. I ostatnia sprawa, dla tych osób, które się dzisiaj wybierają na przedpremierowy pokaz filmu Wałęsa, człowiek z nadziei, w Hali O cynowni Arcelor Mittal, bardzo proszę żebyście się Państwo ciepło ubrali bo tam będzie około 4 stopnie i te 2,5 godziny możecie nie wytrzymać, Sesja się wcześniej kończy, można się zabezpieczyć ci, którzy jadą, żeby w tym wziąć udział. Spotykamy się jutro o godzinie 12.00 na uroczystej Sesji zwołanej w celu nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa Panu Profesorowi Krzysztofowi Pendereckiemu, zapraszam Państwa.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo proszę Pani Radna.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ponieważ jest taka serdeczna, sercowa atmosfera ja chciałam zaprosić wszystkich Państwa w imieniu autorytetów kardiologicznych i Szpitala Jana Pawła II na skontrolowanie swojego serca w niedzielę, to jest Międzynarodowy Dzień Serca. Ponadto was wszystkich serdecznie zapraszam, żebyście byli dumni ze Szpitala Jana Pawła II, przyjdźcie na błogosławieństwo 4-go, w piątek o godzinie 12.00, będzie mi bardzo miło, chociaż część żeby przyszła, a Todziu na Ciebie liczę najbardziej. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Pan Sławomir Ptaszkiewicz uprzejmie proszę.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja przede wszystkim chciałem podziękować koleżankom i kolegom z Klubu za współpracę przez te kilka lat w ramach Klubu, chciałem również powiedzieć, że doszedłem do takiego

punktu, w którym myślę, że ktoś musi zacząć mówić o tym, że prawda jest istotniejsza, aniżeli tkwienie w takim zrozumieniu, przytakiwaniu wielu problemów. Jeżeli mówiliśmy o bezpieczeństwie na poprzedniej Sesji nie było uwagi i odwagi do tego żeby po tych sprawach porozmawiać tak jak widzą je mieszkańcy, nie podjęliśmy tego tematu w formie publicznej dyskusji. Jutro zapraszam wszystkich tych, dla których bezpieczeństwo Krakowa jest ważne do Siemachy na debatę publiczną oczyma mieszkańców, tak żebyśmy wiedzieli jak ten problem wygląda od tej strony. Również chciałem powiedzieć wam, że tkwienie w przeszłości jest początkiem końca i czasem martwienie się za bardzo o przyszłość też powoduje, że się rozbija najważniejsze rzeczy. Dzisiaj jest czas taki żeby rozmawiać o sprawach, które są dla Krakowa naprawdę najistotniejsze, żeby mieć odwagę do zdefiniowania tych problemów. Za dwa miesiące będziemy rozmawiać o budżecie na 2014 rok, wiele takich priorytetów ucieka poprzez to, że tkwimy w układach, które, i w relacjach, które są i niewygodne i trudne, pewnie zarówno dla Prezydenta jak i dla Radnych. Jeżeli mamy dzisiaj odwagę do tego żeby podnieść te sprawy na rangę naprawdę priorytetów, bezpieczeństwo, czystość miasta, biznes, otwarcie, to zapraszam serdecznie do tego, abyśmy o tym mówili, o tym rozmawiali i stworzyli Klub im. Józefa Dietla, ten człowiek miał odwagę do tego żeby zmieniać to miasto, dzięki temu mamy wiele perełek w dzisiejszym czasie. Mam nadzieję, że wam też wystarczy odwagi żeby się wyrwać z wielu tych relacji, w których tkwicie i podjąć wyzwanie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Czy ktoś jeszcze? Pan Józef Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zosiu dziękuję Ci za to wszystko i pełniąc funkcję Przewodniczącego starałem się pomagać jak tylko mogę, jako Dyrektor firmy, wiesz, że zawsze możesz liczyć, Chemobudowa bardzo dużo Ci pomaga i możesz spokojnie na mnie i na Chemobudowę liczyć zawsze, że będziemy Ci pomagać, masz u nas zielone światło, za to wszystko dziękujemy z całego serca. Szanowne Panie i Panowie Speedway Wanda Kraków zakończyła sezon na drugim miejscu, czekamy na decyzję Polskiego Związku Motorowego, prawdopodobnie istnieje możliwość, że wejdziemy do I ligi, więc tym bardziej dziękuję wszystkim tym, którzy mnie wspierali i nas i sekcję i czekamy w przyszłym roku, zapraszam na tor żużlowy Wandy, przychodzi ponad 4 tys. ludzi, raz było ponad 6 tys., ten sport jest naprawdę bardzo fajny, można przyjść z dziećmi, z młodzieżą, jest naprawdę wesoła atmosfera, zapraszam na Speedway Wanda. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo proszę Pan Radny Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja w duchu tym prozdrowotnym, chciałem Państwa zaprosić, przypomnieć, że coś takiego istnieje, na Bieg Trzech Kopcy, który odbędzie się 6 października, biegnie się z Kopca Krakusa na Kopiec Piłsudskiego poprzez Kopiec Kościuszki, to jest tylko 13,5 km, bardzo przyjemna droga, zapraszam.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Czy jeszcze ktoś z Państwa? Szanowni Państwo jest godzina 13.40, zamykam obrady LXXXIII zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa. I proszę o sprawdzenie obecności. Proszę

LXXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
25 września 2013 r.

o listę, Pan Garda jest obecny, Pan Adam Migdał jest obecny, Pan Sławomir Pietrzyk obecny, Pan Jerzy Sonik nieobecny, Pani Agata Tatara jest tutaj przede mną, obecna.

Zamykam Sesję, bardzo dziękuję za uwagę, do widzenia Państwu.

Na podstawie kaset magnetofonowych
stenogram wykonała:
Maria Duś